

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 252



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 24. septembris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 910/2013 (2013. gada 16. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Trote del Trentino* (AĢIN)) 1
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 911/2013 (2013. gada 16. septembris) par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Weidechse vom Limpurger Rind* (ACVN)) 3
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 912/2013 (2013. gada 23. septembris), ar ko attiecībā uz statistiku par izglītības un apmācības sistēmām īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi ⁽¹⁾ 5
- ★ Komisijas Regula (ES) Nr. 913/2013 (2013. gada 23. septembris), ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz saldīnātāju lietošanu konkrētās augļu vai dārzeņu pastās ⁽¹⁾ 11
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 914/2013 (2013. gada 23. septembris), ar ko nosaka maksimālo budžeta apjomu 2013. gadam attiecībā uz dažām tiešā atbalsta shēmām, kas paredzētas Padomes Regulā (EK) Nr. 73/2009 14
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 915/2013 (2013. gada 23. septembris), ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi 23
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 916/2013 (2013. gada 23. septembris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 25

Cena: EUR 4

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums 2013/467/KĀDP (2013. gada 23. septembris), ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības Policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo) 27
- ★ Padomes Lēmums 2013/468/KĀDP (2013. gada 23. septembris), ar ko groza Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo), un pagarina tā termiņu 29
- ★ Padomes Īstenošanas lēmums 2013/469/KĀDP (2013. gada 23. septembris), ar ko īsteno Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi 31
- 2013/470/ES:
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (2013. gada 20. septembris), ar kuru groza Lēmumu 2010/470/ES un 2010/472/ES attiecībā uz tām dzīvnieku veselības prasībām saistībā ar skrepi slimību, kas noteiktas attiecībā uz aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Savienībā (izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 5917) ⁽¹⁾ 32

Paziņojums lasītājiem – veids, kādā izdara atsauci uz tiesību aktiem (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)

Paziņojums lasītājiem – Padomes Regula (ES) Nr. 216/2013 (2013. gada 7. marts) par Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša elektronisko publikāciju (sk. aizmugurējā vāka iekšpusē)



⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 910/2013

(2013. gada 16. septembris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Trote del Trentino* (AĢIN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012 tika atcelta un aizstāta Padomes 2006. gada 20. marta Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽²⁾.

- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punktu Itālijas iesniegtais pieteikums reģistrēt nosaukumu *Trote del Trentino* ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ⁽³⁾.

- (3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc nosaukums *Trote del Trentino* būtu jāreģistrē,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 16. septembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.⁽³⁾ OV C 294, 29.9.2012., 19. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.7. grupa. Svaigas zivis, gliemji un vēžveidīgie un to izstrādājumi

ITĀLIJA

Trote del Trentino (AĢIN)

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 911/2013

(2013. gada 16. septembris)

par nosaukuma ierakstīšanu Aizsargāto cilmes vietas nosaukumu un aizsargāto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu reģistrā (*Weideochse vom Limpurger Rind* (ACVN))

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulu (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 52. panta 2. punktu,

tā kā:

- (1) Ar Regulu (ES) Nr. 1151/2012 tika atcelta un aizstāta Padomes 2006. gada 20. marta Regula (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību ⁽²⁾.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 6. panta 2. punktu Vācijas iesniegtais pieteikums reģistrēt

nosaukumu *Weideochse vom Limpurger Rind* ir publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī ⁽³⁾.

- (3) Komisijai nav iesniegts neviens paziņojums par iebildumiem saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 510/2006 7. pantu, tāpēc nosaukums *Weideochse vom Limpurger Rind* būtu jāreģistrē,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šīs regulas pielikumā minēto nosaukumu ieraksta reģistrā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 16. septembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Komisijas loceklis
Dacian CIOLOȘ

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 93, 31.3.2006., 12. lpp.⁽³⁾ OV C 370, 30.11.2012., 10. lpp.

PIELIKUMS

Līguma I pielikumā uzskaitītie lauksaimniecības produkti, kas paredzēti lietošanai pārtikā:

1.1. grupa. Svaiga gaļa un subprodukti

VĀCIJA

Weidechse vom Limburger Rind (ACVN)

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 912/2013**(2013. gada 23. septembris),****ar ko attiecībā uz statistiku par izglītības un apmācības sistēmām īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 23. aprīļa Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 6. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Ar Regulu (EK) Nr. 452/2008 tika izveidots tāds vienots satvars sistemātiskai Eiropas statistikas izveidei izglītības un mūžizglītības jomā trijās konkrētajās sfērās, kurš jāīsteno ar statistikas pasākumiem.

(2) Jāpieņem pasākumi, lai īstenotu atsevišķus statistikas pasākumus, kas vajadzīgi, lai sagatavotu statistiku par izglītības un apmācības sistēmām, kas ir iekļautas Regulā (EK) Nr. 452/2008 minētajā 1. sfērā.

(3) Sagatavojot un izplatot Eiropas statistiku par izglītības un apmācības sistēmām, valstu un Savienības statistikas iestādēm būtu jāņem vērā Eiropas Statistikas prakses kodeksā izklāstītie principi, kurus 2011. gada septembrī ir atbalstījusi Eiropas Statistikas sistēmas komiteja.

(4) Īstenojot pasākumus, lai sagatavotu statistiku par izglītības un apmācības sistēmām, būtu jāņem vērā potenciālais izglītības iestāžu un indivīdu slogs un UNESCO Statistikas institūta (USI), Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācijas (ESAO) un Komisijas (Eurostat) jaunākā vienošanās par jēdzieniem, definīcijām, datu apstrādi, periodiskumu un rezultātu nosūtīšanas termiņiem.

(5) Apvienoto Nāciju Organizācijas Izglītības, zinātnes un kultūras organizācija (UNESCO) ir pārskatījusi līdz šim izmantoto Starptautiskās standartizētās izglītības klasifikācijas (ISCED) redakciju (ISCED 1997), lai nodrošinātu tās atbilstību izglītības un apmācības politikas un struktūru attīstībai.

(6) Lai izglītības statistika būtu starptautiski salīdzināma, dalībvalstīm un Savienības iestādēm jāizmanto tādas izglī-

tības klasifikācijas, kas atbilst pārskatītajai Starptautiskajai standartizētajai izglītības klasifikācijai ISCED 2011 (turpmāk "ISCED 2011"), kuru UNESCO locekles pieņēma 36. ģenerālkonferencē 2011. gada novembrī.

(7) Būtu jāuzlabo datu vākšana no administratīviem un citiem avotiem par studentu mobilitāti visos studiju ciklos, lai uzraudzītu progresu un apzinātu problēmas, kā arī lai veicinātu uz faktiem balstītas politikas veidošanu.

(8) Būtu jāatceļ Komisijas 2011. gada 2. februāra Regula (ES) Nr. 88/2011, ar ko attiecībā uz statistiku par izglītības un apmācības sistēmām īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 452/2008 par izglītības un mūžizglītības statistikas izveidi un pilnveidi ⁽²⁾.

(9) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Eiropas Statistikas sistēmas komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Priekšmets**

Šajā regulā izklāstīti Regulas (EK) Nr. 452/2008 īstenošanas noteikumi par statistikas datu vākšanu, nosūtīšanu un apstrādi 1. sfērā par izglītības un apmācības sistēmām.

2. pants**Iekļautie temati un to raksturlielumi**

1. sfērā par izglītības un apmācības sistēmām iekļauto tematu atlase un specifikācijas, kā arī sīks raksturlielumu un dalījumu saraksts ir izklāstīts I pielikumā.

3. pants**Pārskata periodi un rezultātu nosūtīšana**

1. Dati par izglītojamo skaitu, uzņemtajiem izglītojamajiem un personālu attiecas uz mācību/akadēmisko gadu, kas noteikts valstī (t/t + 1gads). Ikgadējos datus par izglītojamo skaitu, uzņemtajiem izglītojamajiem un personālu Komisijai (Eurostat) katru gadu nosūta līdz t + 2 gada 30. septembrim. Pirmā datu nosūtīšana 2014. gada septembrī attiecas uz 2012./2013. mācību/akadēmisko gadu, kas noteikts valstī.

⁽¹⁾ OV L 145, 4.6.2008., 227. lpp.

⁽²⁾ OV L 29, 3.2.2011., 5. lpp.

2. Informācija par absolventiem attiecas uz mācību/akadēmisko gadu, kas noteikts valstī ($t/t + 1$ gads), vai kalendāro gadu ($t + 1$ gads). Ikgadējos datus par absolventiem Komisijai (*Eurostat*) katru gadu nosūta līdz $t + 2$ gada 30. novembrim.

3. Pirmo datu sūtījumu par absolventiem (izņemot datus par absolventiem, kuriem bijusi t . s. kredītpunktu mobilitātes uzturēšanās studiju cikla laikā) iesniedz 2014. gada novembrī, un tas attiecas uz 2012./2013. mācību/akadēmisko gadu, kas noteikts valstī, vai 2013. kalendāro gadu.

4. Pirmo datu sūtījumu par absolventiem, kuriem ir bijusi t . s. kredītpunktu mobilitātes uzturēšanās studiju cikla laikā, iesniedz 2017. gada novembrī, un tas attiecas uz 2015./2016. mācību/akadēmisko gadu, kas noteikts valstī, vai 2016. kalendāro gadu.

5. Neatkarīgi no valstspiederības mobilus studentus/absolventus klasificē viņu izcelsmes valsts dalījumā (priekšroka dodama iepriekšējai izglītībai iepretim dzīvesvietai un valstspiederībai). Līdz 2016. gadam datus par "mobiliem studentiem/absolventiem" sniedz, izmantojot valstī piemēroto "izcelsmes valsts" definīciju. No 2016. gada izcelsmes valsts definīcijai izmanto valsti, kurā iegūts vidējās izglītības diploms, vai labāko valsts aplēsi.

6. Dati par izglītības izdevumiem attiecas uz dalībvalsts finanšu gadu, kas noteikts valstī (t gads). Ikgadējos datus par izglītības izdevumiem un studentu skaitu ar aptvērumu, kas atbilst statistikas par izglītības izdevumiem aptvērumam, Komisijai (*Eurostat*) katru gadu nosūta līdz $t + 2$ gada 30. novembrim. Pirmā datu nosūtīšana 2014. gada novembrī attiecas uz 2012. finanšu gadu.

4. pants

Datu kvalitātes prasības un informācijas sniegšanas sistēma par kvalitāti

1. Datu kvalitātes prasības un standarta kvalitātes ziņojumi attiecībā uz izglītības un apmācības sistēmām ir izklāstīti II pielikumā.

2. Dalībvalstis katru gadu nosūta Komisijai (*Eurostat*) standarta kvalitātes ziņojumu atbilstoši II pielikumā izklāstītajām prasībām. Standarta kvalitātes ziņojumus nosūta kopā ar valstu programmu un kvalifikāciju klasifikāciju atbilstoši ISCED, izmantojot Komisijas (*Eurostat*) sagatavoto veidlapu.

Pirmais ziņojums attiecas uz 2014. datu vākšanas gadu (2012./2013. mācību/akadēmiskais gads). Kvalitātes ziņojumu par 3. pantā noteiktajiem pārskata periodiem Komisijai nosūta līdz $t + 3$ gada 31. janvārim.

3. Dalībvalstis iegūst vajadzīgos datus, izmantojot dažādus avotus, piemēram, kombinējot izlases veida apsekojumus, administratīvus datu avotus un citus datu avotus.

4. Dalībvalstis sniedz Komisijai (*Eurostat*) informāciju par metodēm un to datu kvalitāti, kas iegūti no citiem avotiem, nevis 3. punktā minētajiem izlases veida apsekojumiem un administratīviem datu avotiem.

5. pants

Atceļšana

Atceļ Regulu (ES) Nr. 88/2011.

6. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Iekļautie temati, sīks raksturlielums un to dalījumu saraksts

ISCED līmeņa dalījumā nosūtāmie dati attiecas uz ISCED 2011. Akadēmiskā un profesionālā virziena (ISCED 6. un 7. līmenis 2 zīmju līmenī) nošķiršanu, kas nebija precīzi definēta ISCED 2011, kuru UNESCO locekles pieņēma 36. ģenerālkonferencē 2011. gada novembrī, veic saskaņā ar sīki izstrādātajām UNESCO/ESAO/Eurostat datu vākšanas pamatnostādnēm par izglītības sistēmām.

Nosūtāmie dati par "izglītības jomām" attiecas uz "Izglītības un apmācības jomu rokasgrāmatas 1999. gada redakciju" un "ISCED izglītības un apmācības jomu" klasifikāciju, sākot ar pārskata mācību/akadēmisko gadu, kas seko šīs klasifikācijas pēdējās pārskatītās redakcijas pieņemšanai.

Dati par iestājušos izglītojamo skaitu

- Iestājušos izglītojamo skaits ISCED 0.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 0. un 2. līmenis: 2 zīmju līmenī; ISCED 1. līmenis: 1 zīmes līmenī; ISCED 3.–7. līmenis: 3 zīmju līmenī; ISCED 8. līmenis: 1 zīmes līmenī), iestādes veida (publiska, privāta), dalības intensitātes (pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents) un dzimuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 01. līmeni ir pēc izvēles,
- iestājušos izglītojamo skaits ISCED 0.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 0. un 2.–5. līmenis: 2 zīmju līmenī; ISCED 1. un 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), dzimuma un vecuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 01. līmeni ir pēc izvēles. Datu nosūtīšana par ISCED 6. un 7. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles,
- iestājušos izglītojamo skaits ISCED 3.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 3. un 4. līmenis: tikai profesionālajā izglītībā; ISCED 5. līmenis: 2 zīmju līmenī, ISCED 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), izglītības joma (3. dalījuma līmenis) un dzimuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 6. un 7. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles,
- iestājušos izglītojamo skaits "kombinētās skolas un darbavietas (mācekļa) programmās" ISCED 3.–5. līmeņa dalījumā, tikai profesionālajā izglītībā, iestādes veida (publiskas, privātas), dalības intensitātes (pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents) un dzimuma dalījumā,
- iestājušos izglītojamo skaits ISCED 0.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 0. un 2.–5. līmenis: 2 zīmju līmenī; ISCED 1. un 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), NUTS 2 ⁽¹⁾ reģionu un dzimuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 01. līmeni ir pēc izvēles,
- iestājušos izglītojamo skaits agregētā ISCED 0.–8. līmenī NUTS 2 ⁽¹⁾ reģionu, dzimuma un vecuma dalījumā,
- iestājušos izglītojamo skaits ISCED 1.–3. līmeņa dalījumā (ISCED 1. un 2. līmenis: 1 zīmes līmenī; ISCED 3. līmenis: 2 zīmju līmenī) un apgūto mūsdienīgu svešvalodu dalījumā,
- iestājušos izglītojamo skaits ISCED 1.–3. līmeņa dalījumā (ISCED 1. un 2. līmenis: 1 zīmes līmenī; ISCED 3. līmenis: 2 zīmju līmenī) un apgūto mūsdienīgu svešvalodu skaita dalījumā.

Dati par uzņemtajiem izglītajajiem

- Jaunu uzņemto izglītojamo skaits ISCED 3.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 3.–5. līmenis: 2 zīmju līmenī; ISCED 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), dzimuma un vecuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 6. un 7. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles,
- jaunu uzņemto izglītojamo skaits ISCED 3.–8. līmeņa dalījumā (ISCED 3. un 4. līmenis: tikai profesionālajā izglītībā; ISCED 5. līmenis: 2 zīmju līmenī; ISCED 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), dzimuma un izglītības jomas (2. dalījuma līmenis) dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 6. un 7. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles.

Dati par izglītojamo mobilitāti

- Iestājušos mobilo izglītojamo skaits ISCED 5.–8. līmeņa dalījumā (1 zīmes līmenī), izglītības jomas (3. dalījuma līmenis) un dzimuma dalījumā,
- iestājušos mobilo izglītojamo skaits ISCED 5.–8. līmeņa (1 zīmes līmenī), izcelsmes valsts un dzimuma dalījumā,
- mobilo augstskolas absolventu skaits ISCED 5.–8. līmeņa (1 zīmes līmenī), izcelsmes valsts un dzimuma dalījumā. Datu nosūtīšana par ISCED 5. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles,

⁽¹⁾ NUTS 2. līmenis visām valstīm, izņemot Vāciju un Apvienoto Karalisti (NUTS 1. līmenis).

- to absolventu skaits, kuriem ir bijusi vismaz trīs mēnešus ilga t. s. kredītpunktu mobilitātes uzturēšanās studiju cikla laikā, *ISCED* 5.–8. līmeņa (1 zīmes līmenī) un mobilitātes programmas veida (ES programmas, citas starptautiskas/valstu programmas, citas programmas) dalījumā. Datu nosūtīšana par *ISCED* 5. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles. Datu nosūtīšana papildu dalījumam pēc mobilitātes veida (studiju periods, prakse) ir pēc izvēles,
- to absolventu skaits, kuriem ir bijusi vismaz trīs mēnešus ilga t. s. kredītpunktu mobilitātes uzturēšanās studiju cikla laikā, *ISCED* 5.–8. līmeņa (1 zīmes līmenī) un galamērķa valsts dalījumā. Datu nosūtīšana par *ISCED* 5. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles. Datu nosūtīšana papildu dalījumam pēc mobilitātes veida (studiju periods, prakse) ir pēc izvēles,
- datu nosūtīšana pēc izvēles par to absolventu skaitu, kuriem ir bijusi t. s. kredītpunktu mobilitātes uzturēšanās studiju cikla laikā, kuras ilgums nepārsniedza trīs mēnešus, *ISCED* 5.–8. līmeņa dalījumā (*ISCED* 5. līmenis: 2 zīmju līmenī; *ISCED* 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), galamērķa valsts un mobilitātes veida (studiju periods, prakse) dalījumā.

Dati par absolventiem

- Absolventu skaits *ISCED* 3.–8. līmeņa dalījumā (*ISCED* 3.–7. līmenis: 3 zīmju līmenī; *ISCED* 8. līmenis: 1 zīmes līmenī), dzimuma un vecuma dalījumā,
- absolventu skaits *ISCED* 3.–8. līmeņa dalījumā (*ISCED* 3. un 4. līmenis: tikai profesionālajā izglītībā; *ISCED* 5. līmenis: 2 zīmju līmenī; *ISCED* 6.–8. līmenis: 1 zīmes līmenī), izglītības jomas (3. dalījuma līmenis) un dzimuma dalījumā. Datu nosūtīšana par *ISCED* 6. un 7. līmeni 2 zīmju līmenī ir pēc izvēles.

Dati par personālu

Datus par skolotājiem sniedz *ISCED* 0.–4. līmeņa dalījumā ar šādu dalījumu: *ISCED* 0. līmenis: 2 zīmju līmenī; *ISCED* 1. un 2. līmenis: 1 zīmes līmenī; *ISCED* 3. un 4. līmenis: 2 zīmju līmenī. Datus par akadēmisko personālu sniedz par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni. Datu nosūtīšana par *ISCED* 01. līmeni ir pēc izvēles. Datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni akadēmiskajā izglītībā un datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni profesionālajā izglītībā ir pēc izvēles:

- skolotāju (*ISCED* 0.–4. līmeņa dalījumā) un akadēmiskā personāla skaits dzimuma un vecuma grupas dalījumā,
- skolotāju (*ISCED* 0.–4. līmeņa dalījumā) un akadēmiskā personāla skaits iestādes veida (publiska, privāta), nodarbinātības statusa (pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents) un dzimuma dalījumā,
- iestājušos izglītojamo skaits, kas pielāgots datiem par izglītības personālu, *ISCED* 0.–8. līmeņa dalījumā (*ISCED* 0., 3. un 4. līmenis: 2 zīmju līmenī; *ISCED* 1. un 2. līmenis: 1 zīmes līmenī; agregēts *ISCED* 5.–8. līmenis), iestādes veida (publiska, privāta) un dalības intensitātes (pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents) dalījumā. Datu nosūtīšana par *ISCED* 01. līmeni ir pēc izvēles. Datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni akadēmiskajā izglītībā un datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni profesionālajā izglītībā ir pēc izvēles,
- pēc izvēles var sūtīt datus par skolu pārvaldes personāla skaitu *ISCED* 0.–3. līmeņa dalījumā (1 zīmes līmenī), nodarbinātības statusa (pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents) un dzimuma dalījumā.

Dati par izglītības izdevumiem un izglītojamo skaitu (ar aptvērumu, kas pielāgots statistikai par izglītības izdevumiem)

Datus par izglītības izdevumiem un izglītojamo skaitu (ar aptvērumu, kas pielāgots statistikai par izglītības izdevumiem) iesniedz par *ISCED* 0.–8. līmeni saskaņā ar šādu dalījumu: *ISCED* 0. līmenis: 2 zīmju līmenī (*ISCED* 01. līmenis pēc izvēles); *ISCED* 1. un 2. līmenis: 1 zīmes līmenī; agregēts *ISCED* 3.–4. līmenis 2 zīmju līmenī (vispārējā un profesionālā izglītība); *ISCED* 5. līmenis: 1 zīmes līmenī; agregēts *ISCED* 6.–8. līmenis. Datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni akadēmiskajā izglītībā un datu nosūtīšana par agregētu *ISCED* 5.–8. līmeni profesionālajā izglītībā ir pēc izvēles. Attiecībā uz visiem datiem par izglītības izdevumiem privāto iestāžu dalījums valsts finansētās privātās iestādēs un neatkarīgās privātās iestādēs ir pēc izvēles. Pētniecības un izstrādes izdevumi attiecas tikai uz terciāro izglītību:

- izglītības izdevumi *ISCED* līmeņa, avota un darījuma veida dalījumā:
 - izdevumu avoti: valdības izdevumi (centrālās, reģionālās un vietējās), starptautisku agentūru un citu ārvalstu avotu finansējums, mājsaimniecību un citu privātu struktūru izdevumi,
 - valdības izdevumu darījumu veidi: tiešie izdevumi par publiskām iestādēm, tiešie izdevumi par privātām iestādēm, tiešo izdevumu kopsomma par visu veidu izglītības iestādēm (no tiem: tiešie izdevumi par kapitālu,

palīgpakalpojumiem un pētniecības un izstrādes darbībām, pārvedumi reģionālām valdībām (neto), pārvedumi vietējām valdībām (neto), stipendijas un citi pabalsti izglītojamajiem/mājsaimniecībām, aizdevumi izglītojamajiem, pārvedumi un maksājumi citām privātām struktūrām,

- starptautisku aģentūru un citu ārvalstu avotu finansējuma darījumu veidi: starptautiskie maksājumi tieši visu veidu iestādēm (no tiem: maksājumi par pētniecības un izstrādes izdevumiem), pārvedumi no starptautiskiem avotiem visiem valdības līmeņiem; pēc izvēles: starptautiski maksājumi tieši publiskām iestādēm, starptautiski maksājumi tieši privātām iestādēm, pārvedumi no starptautiskiem avotiem centrālajai valdībai, reģionālajām valdībām un vietējām valdībām,
 - mājsaimniecību izdevumu darījumu veidi: maksājumi publiskām iestādēm (neto), maksājumi privātām iestādēm (neto), maksājumi par izglītības precēm un pakalpojumiem, kas nav paredzēti izglītības iestādēm; pēc izvēles: maksa iestādēm par palīgpakalpojumiem, maksājumi par precēm, ko tieši vai netieši pieprasa izglītības iestādes, maksājumi par precēm, kas nav tieši vajadzīgas dalībai, maksājumi par privātsundām,
 - citu privātu struktūru izdevumu darījumu veidi: maksājumi publiskām iestādēm, maksājumi privātām iestādēm, maksājumi visu veidu iestādēm (no tiem: maksājumi citām privātām struktūrām par pētniecības un izstrādes izdevumiem), stipendijas un citi pabalsti izglītojamajiem/mājsaimniecībām, aizdevumi izglītojamajiem; pēc izvēles: privāto uzņēmumu maksājumi par konkrētiem izglītības pasākumiem, maksa iestādēm par palīgpakalpojumiem,
 - izglītības izdevumi *ISCED* līmeņa, veida un resursu kategorijas dalījumā. Izdevumu veids: izdevumi publiskās iestādēs un izdevumi privātās iestādēs. Resursu kategorijas: kārtējie izdevumi personāla atalgojumam, citi kārtējie izdevumi, kapitāla izdevumi, korekcijas, ņemot vērā finanšu līdzekļu saldo pārmaiņas, izdevumi par palīgpakalpojumiem, izdevumi par pētniecības un izstrādes darbībām. Kārtējos izdevumus personāla atalgojumam pēc izvēles var sniegt šādā dalījumā: skolotāji, citi pedagoģiski darbinieki, administratīvais, profesionālais un atbalsta personāls, algas, pensijas izdevumi, cita atlīdzība, kas nav alga,
 - izglītojamo skaits (ar aptvērumu, kas pielāgots statistikai par izglītības izdevumiem) *ISCED* līmeņa, iestādes veida un dalības intensitātes dalījumā. Iestāžu veidi: publiskas iestādes un privātas iestādes. Dalības intensitāte: pilna laika, nepilna laika, pilna laika ekvivalents.
-

II PIELIKUMS

Datu kvalitātes prasības un standarta kvalitātes ziņojumi**Datu kvalitātes prasības**

Kvalitātes prasības datiem par izglītības un apmācības sistēmām attiecas uz ESS ⁽¹⁾ kvalitātes standartu, proti, atbilstību, precizitāti, savlaicīgumu un punktualitāti, pieejamību un skaidrību, salīdzināmību un saskaņotību.

Jo īpaši datiem jāatbilst definīcijām un jēdzieniem, kas noteikti sīki izstrādātajās UNESCO/ESAO/Eurostat datu vākšanas pamatnostādnēs par izglītības sistēmām.

Standarta datu kvalitātes ziņojums

Komisija (Eurostat) katru gadu trīs mēnešus pirms 4. panta 2. punktā minētā nosūtīšanas termiņa nosūta dalībvalstīm ikgadējo standarta kvalitātes ziņojumu, kurā jau ir iekļauta Komisijai (Eurostat) pieejamā informācija. Dalībvalstis iesniedz Komisijai (Eurostat) 4. panta 2. punktā minēto pabeigto kvalitātes ziņojumu.

Standarta datu kvalitātes ziņojumā atspoguļo atbilstību šādiem aspektiem, proti, atbilstībai, precizitātei, savlaicīgumam un punktualitātei, pieejamībai un skaidrībai, salīdzināmībai un saskaņotībai.

Jo īpaši datu kvalitātes ziņojumā atspoguļo atbilstību definīcijām un jēdzieniem, kas noteikti sīki izstrādātajās UNESCO/ESAO/Eurostat datu vākšanas pamatnostādnēs par izglītības sistēmām.

Norāda un paskaidro, kā arī, ja iespējams, nosaka to definīciju un jēdzienu noviržu daudzumu, kas noteikti sīki izstrādātajās UNESCO/ESAO/Eurostat datu vākšanas pamatnostādnēs par izglītības sistēmām.

Jo īpaši dalībvalstis sniedz to avotu aprakstu, kas izmantoti I pielikumā iekļautos mainīgajos lielumos, un skaidri norāda, ja tabulās un dalījumos izmantotas aplēses un pārskatīti dati.

⁽¹⁾ Eiropas Statistikas sistēma.

KOMISIJAS REGULA (ES) Nr. 913/2013

(2013. gada 23. septembris),

ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu attiecībā uz saldinātāju lietošanu konkrētās augļu vai dārzeņu pastās

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulu (EK) Nr. 1333/2008 par pārtikas piedevām⁽¹⁾ un jo īpaši tās 10. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā noteikts Savienības atļauto pārtikas piedevu saraksts un to lietošanas nosacījumi.
- (2) Minēto sarakstu var grozīt saskaņā ar procedūru, kas noteikta Eiropas Parlamenta un Padomes 2008. gada 16. decembra Regulā (EK) Nr. 1331/2008, ar ko nosaka vienotu atļauju piešķiršanas procedūru attiecībā uz pārtikas piedevām, fermentiem un aromatizētājiem⁽²⁾.
- (3) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 1. punktu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu var atjaunināt pēc Komisijas iniciatīvas vai pēc pieteikuma saņemšanas.
- (4) 2012. gada 9. maijā tika iesniegts pieteikums, kurā lūdz atļauju izmantot saldinātājus visos produktos, kas ietilpst pārtikas apakš kategorijā Nr. 04.2.5.3. "Citas līdzīgas augļu vai dārzeņu pastas", kas minēta Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā. Minētajā apakš kategorijā ietilpst džemi, želejas un marmelādēm līdzīgas augļu vai dārzeņu pastas, kā definēts Padomes 2001. gada 20. decembra Direktīvā 2001/113/EK, kas attiecas uz cilvēku uzturam paredzētiem augļu džemiem, želejām un marmelādēm un saldinātu kastaņu biezeni⁽³⁾. Pēc tam pieteikumu darīja pieejamu dalībvalstīm saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 4. pantu.
- (5) Direktīva 2001/113/EK apraksta un definē džemus, želejas un marmelādes. Džemiem, želejām un marmelādēm līdzīgas augļu vai dārzeņu pastas, kas ietilpst pārtikas apakš kategorijā Nr. 04.2.5.3., var saturēt sastāvdaļas, kas nav minētas Direktīvas 2001/113/EK II pielikumā (piemēram, vitamīnus, minerālus un aromatizētājus).
- (6) Ar Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu ir atļauta saldinātāju acesulfāma K (E 950), ciklāmskābes un tās Na un Ca sāļu (E 952), saharīna un tā Na, K un Ca sāļu (E 954), sukralozes (E 955), neohesperidīna DC (E 959) un steviolglikozīdu (E 960) izmantošana džemos, želejās un marmelādēs ar samazinātu enerģētisko vērtību, kā arī citās līdzīgās augļu pastās, piemēram, sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura.

- (7) Paplašinot minēto saldinātāju izmantošanu citās līdzīgās augļu vai dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību, būs iespējams tos izmantot līdzīgā veidā kā džemos, želejās un marmelādēs ar samazinātu enerģētisko vērtību.
- (8) Tā kā augļu vai dārzeņu pastas tiek lietotas kā alternatīva džemiem, želejām un marmelādēm, izmantojot saldinātājus minētajās pastās, patērētāji netiks papildus pakļauti to iedarbībai, un līdz ar to nerodas bažas par drošumu.
- (9) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1331/2008 3. panta 2. punktu, lai atjauninātu Savienības atļauto pārtikas piedevu sarakstu, kas iekļauts Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumā, Komisijai ir jālūdz Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinums, izņemot gadījumus, kad šādi atjauninājumi nevar nelabvēlīgi ietekmēt cilvēku veselību. Tā kā acesulfāma K (E 950), ciklāmskābes un tās Na un Ca sāļu (E 952), saharīna un tā Na, K un Ca sāļu (E 954), sukralozes (E 955), neohesperidīna DC (E 959) un steviolglikozīdu (E 960) plašāka izmantošana arī citās līdzīgās augļu vai dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību ir tāds minētā saraksta atjauninājums, kas nevarētu ietekmēt cilvēku veselību, Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestādes atzinumu lūgt nav nepieciešams.
- (10) Tāpēc attiecīgi būtu jāgroza Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikums.
- (11) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

⁽¹⁾ OV L 354, 31.12.2008., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 354, 31.12.2008., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 10, 12.1.2002., 67. lpp.

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

Regulas (EK) Nr. 1333/2008 II pielikuma E daļu groza šādi:

1) pārtikas apakšskategorijā ar numuru 04.2.5.3. "Citas līdzīgas augļu vai dārzeņu pastas" ierakstu E 950 aizstāj ar šādu:

	"E 950	Acesulfāms K	1 000		Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"
--	--------	--------------	-------	--	--

2) pārtikas apakšskategorijā ar numuru 04.2.5.3. "Citas līdzīgas augļu vai dārzeņu pastas" ierakstus E 952, E 954, E 955, E 959 un E 960 aizstāj ar šādiem:

	"E 952	Ciklāmskābe un tās Na un Ca sāļi	500	(51)	Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"
	E 954	Saharīns un tā Na, K un Ca sāļi	200	(52)	Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"
	E 955	Sukraloze	400		Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"
	E 959	Neohesperidīns DC	50		Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"
	E 960	Steviolglikozīdi	200	(60)	Tikai augļu un dārzeņu pastās ar samazinātu enerģētisko vērtību un sviestmaižu pastās uz žāvētu augļu bāzes ar samazinātu enerģētisko vērtību vai bez pievienota cukura"

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 914/2013**(2013. gada 23. septembris),****ar ko nosaka maksimālo budžeta apjomu 2013. gadam attiecībā uz dažām tiešā atbalsta shēmām, kas paredzētas Padomes Regulā (EK) Nr. 73/2009**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2009. gada 19. janvāra Regulu (EK) Nr. 73/2009, ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, kā arī groza Regulas (EK) Nr. 1290/2005, (EK) Nr. 247/2006, (EK) Nr. 378/2007 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1782/2003⁽¹⁾, un jo īpaši tās 51. panta 2. punkta pirmo daļu, 69. panta 3. punkta pirmo daļu, 123. panta 1. punkta pirmo daļu, 131. panta 4. punkta pirmo daļu un 142. panta c) punktu,

tā kā:

- (1) Tām dalībvalstīm, kuras 2013. gadā īsteno Regulas (EK) Nr. 73/2009 III sadaļā paredzēto vienotā maksājuma shēmu, katram no minētās regulas 52., 53. un 54. pantā minētajiem maksājumiem būtu jānosaka maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam.
- (2) Tām dalībvalstīm, kuras 2013. gadā izmanto Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 1. punktā vai 131. panta 1. punktā minētās iespējas, būtu jānosaka maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam attiecībā uz īpašo atbalstu, kas minēts Regulas (EK) Nr. 73/2009 III sadaļas 5. nodaļā.
- (3) Ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 4. punktu resursi, kurus var izmantot jebkādiem saistītajiem pasākumiem, kuri paredzēti 68. panta 1. punkta a) apakšpunkta i), ii), iii) un iv) punktā un 68. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā, ir ierobežoti līdz 3,5 % no valstij noteiktā maksimālā apjoma, kas minēts tās pašas regulas 40. pantā. Skaidrības labad Komisijai būtu jāpublicē maksimālais apjoms, kas izriet no dalībvalstu paziņotajām summām saistībā ar attiecīgajiem pasākumiem.
- (4) Atbilstoši Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 6. punkta a) apakšpunktam summas, kas aprēķinātas saskaņā ar minētās regulas 69. panta 7. punktu, ir noteiktas III pielikumā Komisijas 2009. gada 29. oktobra Regulai (EK) Nr. 1120/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot vienotā maksājuma shēmu, kura paredzēta III sadaļā Padomes Regulas (EK) Nr. 73/2009⁽²⁾. Skaidrības labad Komisijai būtu jāpublicē dalībvalstu paziņotās summas, kuras tās plāno izmantot saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 6. punkta a) apakšpunktu.
- (5) Skaidrības labad būtu jāpublicē vienotā maksājuma shēmas maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam, kura summa ir aprēķināta, maksimālos apjomus, kas minēti Regulas (EK) Nr. 73/2009 52., 53., 54. un 68. pantā, atskaitot no tās pašas regulas VIII pielikumā minētajiem maksimālajiem apjomiem. Summa, ko atskaita no minētā VIII pielikuma, lai finansētu īpašo atbalstu, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 73/2009 68. pantā, atbilst starpībai starp īpašā atbalsta kopējo summu, ko paziņojušas dalībvalstis, un summām, kas paziņotas, lai finansētu īpašo atbalstu saskaņā ar tās pašas regulas 69. panta 6. punkta a) apakšpunktu. Ja dalībvalsts, kas īsteno vienotā maksājuma shēmu, nolemj piešķirt atbalstu, kas minēts 68. panta 1. punkta c) apakšpunktā, summai, kas paziņota Komisijai, ir jābūt iekļautai vienotā maksājuma shēmas maksimālā budžeta apjomā, jo šis atbalsts tiek sniegts kā vienības vērtības un/vai lauksaimnieka tiesību uz maksājumu skaitu palielinājums.
- (6) Attiecībā uz tām dalībvalstīm, kas 2013. gadā īsteno Regulas (EK) Nr. 73/2009 V sadaļas 2. nodaļā paredzēto vienotā platībmaksājuma shēmu, gada finanšu piešķirumi būtu jānosaka saskaņā ar minētās regulas 123. panta 1. punktu.
- (7) Skaidrības labad būtu jāpublicē līdzekļu maksimālās summas, kas pieejamas dalībvalstīm, kuras piemēro vienotā platībmaksājuma shēmu, lai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 126. pantu 2013. gadā piešķirtu atsevišķos maksājumus par cukuru, kas noteikti, pamatojoties uz dalībvalstu ziņojumiem.
- (8) Skaidrības labad būtu jāpublicē līdzekļu maksimālās summas, kas pieejamas dalībvalstīm, kuras piemēro vienotā platībmaksājuma shēmu, lai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 127. pantu 2013. gadā piešķirtu atsevišķos maksājumus par augļiem un dārzeņiem, kas noteikti, pamatojoties uz dalībvalstu ziņojumiem.

⁽¹⁾ OV L 30, 31.1.2009., 16. lpp.⁽²⁾ OV L 316, 2.12.2009., 1. lpp.

- (9) Skaidrības labad būtu jāpublicē līdzekļu maksimālās summas, kas pieejamas dalībvalstīm, kuras piemēro vienotā platībmaksājuma shēmu, lai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 129. pantu 2013. gadā piešķirtu tos atsevišķos maksājumus par mīkstajiem augļiem, kas noteikti, pamatojoties uz dalībvalstu ziņojumiem.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Tiešo maksājumu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Regulas (EK) Nr. 73/2009 51. panta 2. punktā minētais maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam ir noteikts šīs regulas I pielikumā.
2. Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 3. punktā un 131. panta 4. punktā minētais maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam ir noteikts šīs regulas II pielikumā.
3. Regulas (EK) Nr. 73/2009 68. panta 1. punkta a) apakšpunkta i), ii), iii) un iv) punktā un 68. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā minētais maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam ir noteikts šīs regulas III pielikumā.
4. Summas, ko dalībvalstis var izmantot saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 6. punkta a) apakšpunktu, lai segtu īpašo atbalstu, kas paredzēts tās pašas regulas 68. panta 1. punktā, ir noteiktas šīs regulas IV pielikumā.

5. Regulas (EK) Nr. 73/2009 III sadaļā minētais vienotā maksājuma shēmas maksimālais budžeta apjoms 2013. gadam ir noteikts šīs regulas V pielikumā.

6. Regulas (EK) Nr. 73/2009 123. panta 1. punktā minētie gada finanšu piešķirumi 2013. gadam ir noteikti šīs regulas VI pielikumā.

7. Čehijai, Ungārijai, Latvijai, Lietuvai, Polijai, Rumānijai un Slovākijai pieejamais maksimālais finansējuma apjoms, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 126. pantā minēto atsevišķo maksājumu par cukuru 2013. gadā, ir noteikts šīs regulas VII pielikumā.

8. Čehijai, Ungārijai, Polijai un Slovākijai pieejamais maksimālais finansējuma apjoms, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 127. pantā minēto atsevišķo maksājumu par augļiem un dārzeņiem 2013. gadā, ir noteikts šīs regulas VIII pielikumā.

9. Bulgārijai, Ungārijai un Polijai pieejamais maksimālais finansējuma apjoms, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 129. pantā minēto atsevišķo maksājumu par mīkstajiem augļiem 2013. gadā, ir noteikts šīs regulas IX pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

I PIELIKUMS

Maksimālais budžeta apjoms tiešajiem maksājumiem, kas piešķirami saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 52., 53. un 54. pantu

2013. kalendārais gads

(tūkstoši EUR)

	Beļģija	Spānija	Francija	Austrija	Portugāle	Somija
Piemaksa par aitām un kazām					21 892	600
Papildpiemaksa par aitām un kazām					7 184	200
Piemaksa par zīdītājgovīm	77 565	261 153	525 622	70 578	78 695	
Papildpiemaksa par zīdītājgovīm	19 389	26 000		99	9 462	

II PIELIKUMS

Maksimālais budžeta apjoms Regulas (EK) Nr. 73/2009 68. panta 1. punktā paredzētajam īpašajam atbalstam

2013. kalendārais gads

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Beļģija	8 600
Bulgārija	28 500
Čehija	31 826
Dānija	40 975
Igaunija	1 253
Īrija	25 000
Spānija	248 054
Francija	478 600
Itālija	321 950
Latvija	5 130
Lietuva	13 304
Ungārija	131 898
Nīderlande	38 900
Austrija	13 900
Polija	106 558
Portugāle	34 111
Rumānija	44 257
Slovēnija	14 424
Slovākija	13 500
Somija	57 055
Zviedrija	3 469
Apvienotā Karaliste	29 800

Dalībvalstu paziņotās summas 68. panta 1. punkta c) apakšpunktā minētā atbalsta piešķiršanai, kas ir iekļautas vienotā maksājuma shēmas maksimālā pieļaujamajā budžeta apjomā.

Slovēnija: 5 800 tūkstoši EUR.

III PIELIKUMS

Maksimālais budžeta apjoms atbalstam, kas paredzēts Regulas (EK) Nr. 73/2009 68. panta 1. punkta a) apakšpunkta i), ii), iii) un iv) punktā un 68. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktā

2013. kalendārais gads

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Beļģija	4 461
Bulgārija	28 500
Čehija	31 826
Dānija	17 075
Igaunija	1 253
Īrija	25 000
Spānija	179 954
Francija	297 600
Itālija	152 950
Latvija	5 130
Lietuva	13 304
Ungārija	46 164
Nīderlande	31 420
Austrija	13 900
Polija	106 558
Portugāle	21 210
Rumānija	44 257
Slovēnija	8 624
Slovākija	13 500
Somija	57 055
Zviedrija	3 469
Apvienotā Karaliste	29 800

IV PIELIKUMS

Summas, ko dalībvalstis izmanto saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 6. punkta a) apakšpunktu, lai segtu īpašo atbalstu, kas paredzēts minētās regulas 68. panta 1. punktā

2013. kalendārais gads

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Beļģija	8 600
Dānija	23 250
Īrija	23 900
Spānija	144 390
Francija	84 000
Itālija	144 900
Nīderlande	31 700
Austrija	11 900
Portugāle	21 700
Slovēnija	5 800
Somija	6 190

V PIELIKUMS

*Maksimālais budžeta apjoms vienotā maksājuma shēmai***2013. kalendārais gads**

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Beļģija	517 901
Dānija	1 031 277
Vācija	5 852 938
Īrija	1 339 769
Grieķija	2 233 227
Spānija	4 913 824
Francija	7 607 272
Itālija	4 202 935
Luksemburga	37 671
Malta	5 503
Nīderlande	890 551
Austrija	679 111
Portugāle	476 907
Slovēnija	141 450
Somija	518 883
Zviedrija	767 437
Apvienotā Karaliste	3 958 242

VI PIELIKUMS

*Vienotā platībmaksājuma shēmas gada finanšu piešķirumi***2013. kalendārais gads**

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Bulgārija	553 245
Čehija	832 828
Igaunija	99 912
Kipra	53 499
Latvija	138 041
Lietuva	356 545
Ungārija	1 140 921
Polija	2 760 813
Rumānija	1 213 143
Slovākija	354 697

VII PIELIKUMS

*Maksimālais finansējums, kas pieejams dalībvalstīm, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 126. pantā minēto atsevišķo maksājumu par cukuru***2013. kalendārais gads**

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Čehija	44 245
Latvija	3 308
Lietuva	10 260
Ungārija	41 010
Polija	159 392
Rumānija	7 072
Slovākija	19 289

VIII PIELIKUMS

Maksimālais finansējuma apjoms, kas dalībvalstīm pieejams, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 127. pantā minēto atsevišķo maksājumu par augļiem un dārzeņiem

2013. kalendārais gads

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Čehija	414
Ungārija	4 756
Polija	6 715
Slovākija	690

IX PIELIKUMS

Maksimālais finansējuma apjoms, kas dalībvalstīm pieejams, lai piešķirtu Regulas (EK) Nr. 73/2009 129. pantā minētos atsevišķos maksājumus par mīkstajiem augļiem

2013. kalendārais gads

Dalībvalsts	(tūkstoši EUR)
Bulgārija	226
Ungārija	391
Polija	11 040

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 915/2013**(2013. gada 23. septembris),****ar ko groza Padomes Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz
Zimbabvi**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2004. gada 19. februāra Regulu (EK) Nr. 314/2004 par dažiem ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz Zimbabvi ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 11. panta b) punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumā ir uzskaitītas personas un vienības, uz kurām saskaņā ar minēto regulu attiecas līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšana.

(2) Padomes 2011. gada 15. februāra Lēmumā 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi ⁽²⁾ ir identificētas fiziskās un juridiskās personas, kurām piemēro šādus ierobežojumus, kā noteikts minētā lēmuma 5. pantā, un ar Regulu (EK) Nr. 314/2004 minēto lēmumu īsteno, ciktāl vajadzīga rīcība Savienības līmenī.

(3) Padome 2013. gada 23. septembrī nolēma svītrot vienu ierakstu no to personu un vienību saraksta, kurām būtu jāpiemēro ierobežojumi. Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikums būtu jāgroza, lai nodrošinātu atbilstību minētajam Padomes lēmumam.

(4) Tādēļ Regula (EK) Nr. 314/2004 būtu attiecīgi jāgroza.

(5) Lai nodrošinātu šajā regulā paredzēto pasākumu iedarbīgumu, šai regulai ir jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

*Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
Ārpolitikas instrumentu dienesta vadītājs*

⁽¹⁾ OV L 55, 24.2.2004., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 42, 16.2.2011., 6.-23. lpp.

PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 314/2004 III pielikumu groza šādi:

sadaļā „II. Vienības” svītros šādu ierakstu:

“(11)	<i>Zimbabwe Mining Development Corporation</i>	<i>90 Mutare Road, PO Box 2628, Harare, Zimbabwe.</i>	Saistīta ar valdības ZANU-PF frakciju. Atrodas ZANU-PF pārstāvošā kalnraktuvju un ieguves attīstības ministra atbildības jomā.”
-------	--	---	---

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 916/2013**(2013. gada 23. septembris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
Jerzy PLEWA

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MK	47,7
	XS	41,5
	ZZ	44,6
0707 00 05	MK	46,1
	TR	116,3
	ZZ	81,2
0709 93 10	TR	129,4
	ZZ	129,4
0805 50 10	AR	105,4
	CL	117,5
	IL	142,1
	TR	117,7
	UY	111,2
	ZA	125,5
	ZZ	119,9
0806 10 10	EG	187,8
	TR	152,2
	ZZ	170,0
0808 10 80	AR	100,9
	BA	105,9
	BR	78,8
	CL	115,2
	CN	71,1
	NZ	128,0
	US	144,9
	ZA	117,3
	ZZ	107,8
0808 30 90	CN	80,2
	TR	132,2
	ZA	108,3
	ZZ	106,9
0809 30	TR	130,2
	ZZ	130,2
0809 40 05	BA	32,6
	XS	46,6
	ZZ	39,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS 2013/467/KĀDP

(2013. gada 23. septembris),

ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības Policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

b) panta 4. punktu svīturo;

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

2) lēmuma 8. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

“3. Starptautiskā un vietējā personāla nodarbināšanas kārtību un tiesības un pienākumus nosaka līgumos, kas jānoslēdz starp EUPOL RD Congo un attiecīgo personāla locekli.”;

tā kā:

(1) Padome 2010. gada 23. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/576/KĀDP ⁽¹⁾, kurā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2012/514/KĀDP ⁽²⁾.

3) pievieno jaunu pantu:

“13.a pants

Juridiski pasākumi

EUPOL RD Congo ir tiesībspēja un rīcībspēja veikt pakalpojumu un piegāžu iepirkumus, slēgt līgumus un administratīvas vienošanās, nodarbināt personālu, turēt bankas kontus, iegādāties un pārdot aktīvus un izpildīt saistības, kā arī būt par pusi tiesas procesos, ja tas vajadzīgs, lai īstenotu šo lēmumu.”;

(2) Politikas un drošības komiteja 2012. gada 13. jūlijā apstiprināja ieteikumu, ka EUPOL RD Congo būtu jāpagarina līdz 2013. gada 30. septembrim, kam sekotu divpadsmit mēnešus ilgs galīgais pārejas posms, kura mērķis būtu nodot misijas uzdevumus.

(3) Tādēļ EUPOL RD Congo būtu jāpagarina uz galīgo pārejas posmu līdz 2014. gada 30. septembrim.

4) lēmuma 14. pantu aizstāj ar šādu:

“14. pants

Finanšu noteikumi

1. Ar misijas īstenošanu saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim ir EUR 6 430 000.

Ar misijas īstenošanu saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2011. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 30. septembrim ir EUR 7 150 000.

Ar misijas īstenošanu saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim ir EUR 6 750 000.

Ar misijas īstenošanu saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2013. gada 1. oktobra līdz 2014. gada 30. septembrim ir EUR 6 328 086,95.

(4) EUPOL RD Congo darbība notiks apstākļos, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/576/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 6. pantu groza šādi:

a) pantam pievieno šādu punktu:

“1.a Misijas vadītājs ir misijas pārstāvis. Misijas vadītājs, ņemot vērā vispārēju atbildību, misijas personāla locekļiem var deleģēt pārvaldības uzdevumus personāla un finanšu lietās.”;

(1) Padomes Lēmums 2010/576/KĀDP (2010. gada 23. septembris) par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo) (OV L 254, 29.9.2010., 33. lpp.).

(2) Padomes Lēmums 2012/514/KĀDP (2012. gada 24. septembris), ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/576/KĀDP par Eiropas Savienības policijas misiju saistībā ar drošības sektora reformu (DSR) un tās saikni ar tiesiskuma jomu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUPOL RD Congo) (OV L 257, 25.9.2012., 16. lpp.).

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam. Trešo valstu valstspiederīgie var piedalīties piedāvājumu konkursos. Pēc tam, kad Komisija to apstiprina, misija var noslēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, uzņēmējvalsti, iesaistītām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par iekārtu, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu *EUPOL RD Congo* vajadzībām.

3. *EUPOL RD Congo* ir atbildīga par misijas budžeta izpildi. Šajā nolūkā misija paraksta vienošanos ar Komisiju.

4. *EUPOL RD Congo* ir atbildīga par visām prasībām un saistībām, kas rodas, īstenojot pilnvaras no 2013. gada 1. oktobra, izņemot prasības, kas saistītas ar smagiem misijas vadītāja pārkāpumiem, par kuriem viņš(-a) ir atbildīgs(-a).

5. Finanšu pasākumos ņem vērā 5., 6. un 9. pantā paredzēto komandķēdi un prasības attiecībā uz *EUPOL RD Congo* darbību, tostarp aprīkojuma savietojamību un tās grupu sadarbību.

6. Izdevumi ir attiecināmi no dienas, kad šis lēmums stājas spēkā.”;

5) lēmuma 18. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

“To piemēro no 2010. gada 1. oktobra līdz 2014. gada 30. septembrim.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

To piemēro no 2013. gada 1. oktobra.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
V. JUKNA

PADOMES LĒMUMS 2013/468/KĀDP

(2013. gada 23. septembris),

ar ko groza Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo), un pagarina tā termiņu

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 28. pantu, 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā priekšlikumu, ko iesniegusi Savienības Augstā pārstāve ārlietās un drošības politikas jautājumos,

tā kā:

- (1) Padome 2010. gada 21. septembrī pieņēma Lēmumu 2010/565/KĀDP⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi ir izdarīti ar Lēmumu 2012/515/KĀDP⁽²⁾.
- (2) Politikas un drošības komiteja 2012. gada 13. jūlijā apstiprināja ieteikumu, ka EUSEC RD Congo būtu jāpagarina līdz 2013. gada 30. septembrim, kam sekotu divpadsmit mēnešus ilgs galīgais pārejas posms, kura mērķis būtu nodot misijas uzdevumus.
- (3) Tādēļ EUSEC RD Congo būtu jāpagarina uz galīgo pārejas posmu līdz 2014. gada 30. septembrim.
- (4) EUSEC RD Congo darbība notiks apstākļos, kas var pasliktināties un varētu kavēt Līguma 21. pantā izklāstīto Savienības ārējās darbības mērķu sasniegšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmumu 2010/565/KĀDP groza šādi:

1) lēmuma 5. pantu groza šādi:

a) pantā iekļauj šādu punktu:

“1.a Misijas vadītājs ir misijas pārstāvis. Misijas vadītājs, uzņemoties vispārēju atbildību, misijas personāla locekļiem var deleģēt pārvaldības uzdevumus personāla un finanšu lietās.”;

b) panta 5. punktu svītro;

2) lēmumam pievieno šādu pantu:

“8.a pants

Juridiski pasākumi

EUSEC RD Congo ir tiesībspēja un rīcībspēja veikt pakalpojumu un piegāžu iepirkumus, slēgt līgumus un administra-

tīvas vienošanās, nodarbināt personālu, turēt bankas kontus, iegādāties un pārdot aktīvus un izpildīt saistības, kā arī būt par pusi tiesas procesos, ja tas vajadzīgs, lai īstenotu šo lēmumu.”;

3) lēmuma 9. pantu aizstāj ar šādu:

“9. pants

Finanšu noteikumi

1. Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2010. gada 1. oktobra līdz 2011. gada 30. septembrim ir EUR 12 600 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2011. gada 1. oktobra līdz 2012. gada 30. septembrim ir EUR 13 600 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2012. gada 1. oktobra līdz 2013. gada 30. septembrim ir EUR 11 000 000.

Ar misiju saistīto izdevumu segšanai paredzētā finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2013. gada 1. oktobra līdz 2014. gada 30. septembrim ir EUR 8 455 000.

2. Visus izdevumus pārvalda saskaņā ar procedūrām un noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam. Trešo valstu valstspiederīgie var piedalīties piedāvājumu konkursos. Pēc tam, kad Komisija to apstiprina, misija var noslēgt tehniskus nolīgumus ar dalībvalstīm, uzņēmējvalsti, iesaistītām trešām valstīm un citiem starptautiskiem dalībniekiem par iekārtu, pakalpojumu un telpu nodrošināšanu EUSEC RD Congo vajadzībām.

3. EUSEC RD Congo ir atbildīga par misijas budžeta izpildi. Šajā nolūkā misija paraksta vienošanos ar Komisiju.

4. EUSEC RD Congo atbild par visām prasībām un saistībām, kas rodas, īstenojot pilnvaras no 2013. gada 1. oktobra, izņemot prasības, kas saistītas ar smagiem misijas vadītāja pārkāpumiem, par kuriem viņš(-a) ir atbildīgs(-a).

5. Finanšu pasākumos ņem vērā 5. un 7. pantā paredzēto komandķēdi un prasības attiecībā uz EUSEC RD Congo darbību, tostarp aprikojuma savietojamību un tās grupu sadarbību.

(1) Padomes Lēmums 2010/565/KĀDP (2010. gada 21. septembris) par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo) (OV L 248, 22.9.2010., 59. lpp.).

(2) Padomes Lēmums 2012/515/KĀDP (2012. gada 24. septembris), ar ko groza un pagarina Lēmumu 2010/565/KĀDP par Eiropas Savienības konsultāciju un palīdzības misiju saistībā ar drošības sektora reformu Kongo Demokrātiskajā Republikā (EUSEC RD Congo) (OV L 257, 25.9.2012., 18. lpp.).

6. Izdevumi ir atļauti no dienas, kad šis lēmums stājas spēkā.”;

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

4) Lēmuma 14. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

To piemēro no 2013. gada 1. oktobra.

“3. Starptautiskā un vietējā personāla nodarbināšanas kārtību un tiesības un pienākumus nosaka līgumos, kas jānoslēdz starp EUSEC RD Congo un attiecīgo personāla locekli.”;

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

5) lēmuma 17. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

“To piemēro līdz 2014. gada 30. septembrim.”.

V. JUKNA

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2013/469/KĀDP**(2013. gada 23. septembris),****ar ko īsteno Lēmumu 2011/101/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Zimbabvi**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

1. pants

No Lēmuma 2011/101/KĀDP I pielikumā iekļautā personu un vienību saraksta svītrot šādu vienību:

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/101/KĀDP ⁽¹⁾ un jo īpaši tā 6. panta 1. punktu,

Zimbabwe Mining Development Corporation.

tā kā:

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

(1) Padome 2011. gada 15. februārī pieņēma Lēmumu 2011/101/KĀDP.

Briselē, 2013. gada 23. septembrī

(2) No Lēmuma 2011/101/KĀDP I pielikumā iekļautā personu un vienību saraksta būtu jāsvītrot viena vienība.

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

(3) Būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2011/101/KĀDP,

L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ OV L 42, 16.2.2011., 6. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS

(2013. gada 20. septembris),

ar kuru groza Lēmumu 2010/470/ES un 2010/472/ES attiecībā uz tām dzīvnieku veselības prasībām saistībā ar skrepi slimību, kas noteiktas attiecībā uz aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Savienībā

(izziņots ar dokumenta numuru C(2013) 5917)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2013/470/ES)

EIROPAS KOMISIJA,

kumā paredzēti nosacījumi dzīvnieku veselības prasībām, olšūnu un dzīvnieku izcelsmes produktu importēšanai Savienībā.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 13. jūlija Direktīvu 92/65/EEK, ar ko paredz dzīvnieku veselības prasības attiecībā uz tādām dzīvnieku, spermas, olšūnu un embriju tirdzniecību un importu Kopienā, uz kuriem neattiecas dzīvnieku veselības prasības, kas paredzētas īpašos Kopienas noteikumos, kuri minēti Direktīvas 90/425/EEK A(l) pielikumā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. panta 2. punkta ceturto ievilkumu, 11. panta 3. punkta trešo ievilkumu, 17. panta 2. punkta b) apakšpunktu, 18. panta 1. punkta pirmo ievilkumu un 19. panta ievadfrāzi un b) punktu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Lēmumu 2010/470/ES⁽²⁾ noteikti veselības sertifikātu paraugi Savienības iekšējai tirdzniecībai, cita starpā, ar aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju sūtījumiem. Attiecīgie veselības sertifikātu paraugi ir iekļauti minētā lēmuma III un IV pielikumā.
- (2) Ar Komisijas Lēmumu 2010/472/ES⁽³⁾ cita starpā paredzētas sertifikācijas prasības aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju sūtījumu importēšanai Savienībā. Attiecīgie veselības sertifikātu paraugi ir iekļauti minētā lēmuma II pielikuma 2. daļā un IV pielikuma 2. daļā.
- (3) Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 999/2001⁽⁴⁾ ir paredzēti noteikumi transmisīvo sūkļveida encefalopātiju ("TSE") profilaksei, kontrolei un apkarošanai liellopiem, aitām un kazām. Minētās regulas VIII pielikuma A nodaļā paredzēti nosacījumi attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar dzīvnieku dzīvniekiem, spermu un embrijiem. Turklāt minētās regulas IX pieli-

- (4) Ņemot vērā jaunākos zinātniskos pierādījumus, Regula (EK) Nr. 999/2001 tika grozīta ar Komisijas Regulu (ES) Nr. 630/2013⁽⁵⁾. Regulas (EK) Nr. 999/2001 grozījumi atcēla lielāko daļu ierobežojumu attiecībā uz atpiskā skrepi slimību. Turklāt ar minētajiem grozījumiem noteikumos attiecībā uz Savienības iekšējo tirdzniecību ar aitām un kazām un to spermu un embrijiem, kā arī attiecībā uz to importu, turpināja saskaņot ar Pasaules Dzīvnieku veselības organizācijas (OIE) standartiem, atspoguļojot stingrāku pieeju attiecībā uz klasisko skrepi slimību.

- (5) Tādēļ, lai atspoguļotu prasības, kas noteiktas Regulā (EK) Nr. 999/2001, kura grozīta ar Regulu (ES) Nr. 630/2013, būtu jāgroza to veselības sertifikātu paraugi Lēmuma 2010/470/ES III un IV pielikumā, kas paredzēti Savienības iekšējai tirdzniecībai ar aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju sūtījumiem, un to veselības sertifikātu paraugi Lēmuma 2010/472/ES II un IV pielikumā, kas paredzēti aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju sūtījumu importēšanai Savienībā.

- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Lēmums 2010/470/ES un 2010/472/ES.

- (7) Lai nepieļautu pārtrūkumus attiecībā uz aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju sūtījumu tirdzniecību un importu Savienībā, pārejas periodā, ievērojot konkrētus nosacījumus, būtu jāatļauj izmantot veselības sertifikātus, kas izsniegti saskaņā ar Lēmumu 2010/470/ES un Lēmumu 2010/472/ES to agrākajās redakcijās pirms grozījumiem, kas ieviesti ar šo lēmumu.

- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

⁽¹⁾ OV L 268, 14.9.1992., 54. lpp.

⁽²⁾ Komisijas 2010. gada 26. augusta Lēmums 2010/470/ES, ar ko nosaka veselības sertifikātu paraugus zirgu dzimtas dzīvnieku, aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju un cūku dzimtas dzīvnieku olšūnu un embriju tirdzniecībai Eiropas Savienībā (OV L 228, 31.8.2010., 15. lpp.).

⁽³⁾ Komisijas 2010. gada 26. augusta Lēmums 2010/472/ES par aitām un kazu spermas, olšūnu un embriju importu Eiropas Savienībā (OV L 228, 31.8.2010., 74. lpp.).

⁽⁴⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 22. maija Regula (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažādu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai (OV L 147, 31.5.2001., 1. lpp.).

⁽⁵⁾ Komisijas 2013. gada 28. jūnija Regula (ES) Nr. 630/2013, ar kuru groza pielikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (EK) Nr. 999/2001, ar ko paredz noteikumus dažādu transmisīvo sūkļveida encefalopātiju profilaksei, kontrolei un apkarošanai (OV L 179, 29.6.2013., 60. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2010/470/ES III un IV pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma I pielikumu.

2. pants

Lēmuma 2010/472/ES II un IV pielikumu groza saskaņā ar šā lēmuma II pielikumu.

3. pants

1. Pārejas periodā līdz 2014. gada 31. decembrim dalībvalstis atļauj Savienības iekšējo tirdzniecību ar šādiem sūtījumiem:

a) aitū un kazu sperma, kas līdz 2013. gada 31. decembrim tikusi ievākta, apstrādāta un uzglabāta saskaņā Direktīvu 92/65/EEK un kam ir līdzīgi ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī izdots veselības sertifikāts, kurš atbilst veselības sertifikāta paraugam Lēmuma 2010/470/ES III pielikuma A daļā tā agrākajā redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo lēmumu;

b) aitū un kazu olšūnas un embriji, kas līdz 2013. gada 31. decembrim tikusi ievākti, apstrādāti un uzglabāti saskaņā Direktīvu 92/65/EEK un kam ir līdzīgi ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī izdots veselības sertifikāts, kurš atbilst veselības sertifikāta paraugam Lēmuma 2010/470/ES IV pielikuma A daļā tā agrākajā redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo lēmumu.

2. Pārejas periodā līdz 2014. gada 31. decembrim dalībvalstis atļauj importēt Savienībā šādus sūtījumus:

a) aitū un kazu sperma, kas līdz 2013. gada 31. decembrim tikusi ievākta, apstrādāta un uzglabāta saskaņā Direktīvu 92/65/EEK un kam ir līdzīgi ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī izdots veselības sertifikāts, kurš atbilst veselības sertifikāta paraugam Lēmuma 2010/472/ES II pielikuma 2. daļas A iedaļā tā agrākajā redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo lēmumu;

b) aitū un kazu olšūnas un embriji, kas līdz 2013. gada 31. decembrim tikusi ievākti, apstrādāti un uzglabāti saskaņā Direktīvu 92/65/EEK un kam ir līdzīgi ne vēlāk kā 2014. gada 31. decembrī izdots veselības sertifikāts, kurš atbilst veselības sertifikāta paraugam Lēmuma 2010/472/ES IV pielikuma 2. daļā tā agrākajā redakcijā pirms grozījumiem, kas izdarīti ar šo lēmumu.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2013. gada 20. septembrī

Komisijas vārdā –
Komisijas loceklis
Tonio BORG

I PIELIKUMS

Lēmuma 2010/470/ES III un IV pielikumu groza šādi:

1) lēmuma III pielikuma A daļu aizstāj ar šādu:

"A DAĻA

Veselības sertifikāta IIIA paraugs Savienības iekšējai tirdzniecībai ar tādas aitū un kazu spermas sūtījumiem, kas pēc 2010. gada 31. augusta ievākta saskaņā ar Padomes Direktīvu 92/65/EEK un nosūtīta no apstiprināta spermas savākšanas centra, kas ir spermas izcelsmes centrs

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.		I.2.a Vietējais atsaucē Nr.			
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss		I.6.					
			I.7.					
	I.8. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.9. Izcelsmes reģions	Kods	I.10. Galamērķa valsts	ISO kods	I.11. Galamērķa reģions	Kods
	I.12. Izcelsmes vieta Spermas centrs ☐ Nosaukums Adrese Pasta indekss		Apstiprinājuma numurs		I.13. Galamērķis Spermas centrs ☐ Nosaukums Adrese Pasta indekss			Saimniecība ☐ Apstiprinājuma numurs
	I.14.		I.15.					
	I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagonis ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija		I.17.					
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 99 85			
				I.20. Daudzums				
I.21. Produktu temperatūra Apkārtējās vides ☐ Dzesināti ☐ Saldēti ☐				I.22. Iepakojumu skaits				
I.23. Plombas/konteinera Nr.				I.24. Iepakojuma veids				
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Mākslīgā reprodukcija ☐								
I.26. Tranzīts caur trešo valsti ☐ Trešā valsts Izbraukšanas punkts Iebraukšanas punkts				I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm ☐ Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts				
I.28. Eksports ☐ Trešā valsts Izbraukšanas punkts				I.29.				
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Šķirne Donordzīvnieka identitāte Ievākšanas datums Centra apstiprinājuma numurs Daudzums								

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu sperma – A daļa

II. Informācija par veselību		II.a Sertifikāta atsaucē Nr.	II.b	
Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:				
II daļa. Sertifikācija	II.1.	iepriekš aprakstītā sperma:		
	II.1.1.	tika ievākta, apstrādāta un uzglabāta spermas savākšanas centrā ⁽²⁾ , ko saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļas 1. punktu un II daļas 1. punktu apstiprinājusi un uzrauga kompetentā iestāde;		
	II.1.2.	ir iegūta no donordzīvniekiem, kas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas prasībām;		
	II.1.3.	tika ievākta, apstrādāta, uzglabāta un pārvadāta apstākļos, kas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļā un III nodaļas I daļā minētajām prasībām;		
	⁽¹⁾ vai nu	II.1.4.	tika ievākta no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās ar nenozīmīga vai kontrolēta klasiskās skrepi slimības riska statusu atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1. punkta nosacījumiem.]	
	⁽¹⁾ vai	II.1.4.	tika ievākta no dzīvniekiem, kas pēdējos trīs gadus pirms ievākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras pēdējos trīs gadus ir ievērojušas visas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības.]	
	⁽¹⁾ vai	II.1.4.	tika ievākta no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti dalībvalstī vai tās zonā ar nenozīmīga klasiskās skrepi slimības riska statusu, kas atzīts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.2. punkta nosacījumiem.]	
	⁽¹⁾ vai	II.1.4.	tika ievākta no aitām ar ARR / ARR priona proteīna genotipu;]	
		II.1.5.	tika nosūtīta uz iekraušanas vietu saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļas 1.4. punktu aizplombētā traukā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.	
	⁽¹⁾ vai nu	II.2.	Spermai nav pievienotas antibiotikas vai antibiotiku maisījums.]	
⁽¹⁾ vai	II.2.	Spermai pievienotas šādas antibiotikas vai antibiotiku kombinācija, spermas galīgajā atšķaidījumā iegūstot koncentrāciju vismaz ⁽³⁾ :]		
Piezīmes				
I daļa				
I.12. aile. <i>Izcelsmes vieta</i> atbilst spermas savākšanas centram, kas ir spermas izcelsmes centrs.				
I.13. aile. <i>Galamērķis</i> ir spermas savākšanas vai uzglabāšanas centrs vai spermas saņēmējsaimniecība.				
I.23. aile. Norāda trauka identifikāciju un plombas numuru.				
I.31. aile. <i>Donordzīvnieka identitāte</i> ir dzīvnieka oficiālā identifikācija.				
<i>Ievākšanas datumu</i> norāda šādā formātā: dd/mm/gggg.				
<i>Centra apstiprinājuma numurs</i> ir apstiprinājuma numurs spermas centram, kurš minēts I.12. ailē un kurā sperma tika ievākta.				
II daļa				
⁽¹⁾ Lieko svītrot.				
⁽²⁾ Tikai tie apstiprinātie spermas savākšanas centri, kas saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 11. panta 4. punktu norādīti sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm .				
⁽³⁾ Norādīt nosaukumus un koncentrācijas.				
— Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.				

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu sperma – A daļa

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Vietējā veterinārā vienība:		VVV Nr.:	
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:";			

2) lēmuma IV pielikuma A daļu aizstāj ar šādu:

“A DAĻA

Veselības sertifikāta IVA paraugs Savienības iekšējai tirdzniecībai ar aitū un kazu tādū olšūnu un embriju sūtījumiem, kuri iegūti vai sagatavoti saskaņā ar Padomes Direktīvu 92/65/EEK pēc 2010. gada 31. augusta un nosūtīti no apstiprinātas embriju ieguves brigādes vai sagatavošanas grupas, kas ir olšūnu vai embriju izcelsmes vieta

EIROPAS SAVIENĪBA

Iekšējās tirdzniecības sertifikāts

I daļa. Informācija par uzrādīto sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Pasta indekss				I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.		I.2.a Vietējais atsaucē Nr.	
					I.3. Centrālā kompetentā iestāde			
					I.4. Vietējā kompetentā iestāde			
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss				I.6.			
					I.7.			
	I.8. Izcelsmes valsts		ISO kods		I.9. Izcelsmes reģions		Kods	
	I.12. Izcelsmes vieta Embriju brigāde/grupa ☐ Nosaukums Adrese Pasta indekss Apstiprinājuma numurs				I.13. Galamērķis Saimniecība ☐ Nosaukums Adrese Pasta indekss Embriju brigāde/grupa ☐ Apstiprinājuma numurs			
	I.14.				I.15.			
	I.16. Transportlīdzeklis Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagonis ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija				I.17.			
I.18. Preces apraksts						I.19. Preces kods (KN kods) 05 11 99 85		
						I.20. Daudzums		
I.21. Produktu temperatūra Apkārtējās vides ☐ Dzesināti ☐ Saldēti ☐						I.22. Iepakojumu skaits		
I.23. Plombas/konteinera Nr.						I.24. Iepakojuma veids		
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Mākslīgā reprodukcija ☐								
I.26. Tranzīts caur trešo valsti ☐ Trešā valsts Izbraukšanas punkts Iebraukšanas punkts ISO kods Kods RKP Nr.				I.27. Tranzīts caur dalībvalstīm ☐ Dalībvalsts Dalībvalsts Dalībvalsts ISO kods ISO kods ISO kods				
I.28. Eksports ☐ Trešā valsts Izbraukšanas punkts ISO kods Kods				I.29.				
I.30.								
I.31. Preču identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Šķirne Kategorija Donordzīvnieka identitāte Ieguves datums Brigādes/grupas apstiprinājuma numurs Daudzums								

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu olšūnas/embriji – A daļa

II. Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
Es, apakšā parakstīties valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu, ka:		
II daļa. Sertifikācija	(1) vai nu II.1.	iepriekš aprakstītos <i>in vivo</i> iegūtos embrijus (1) / <i>in vivo</i> iegūtās olšūnas (1) ieguva, apstrādāja un uzglabāja embriju ieguves brigāde (2), kas ir apstiprināta un tiek uzraudzīta saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas III daļas 1. punktu;]
	(1) vai II.1.	iepriekš aprakstītos <i>in vivo</i> sagatavotos embrijus (1) / embrijus, kuriem veiktas mikromanipulācijas (1), sagatavoja, apstrādāja un uzglabāja embriju sagatavošanas grupa (2), kas ir apstiprināta un tiek uzraudzīta saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas III daļas 1. un 2. punktu;]
	(1) vai nu II.2.	iepriekš aprakstītie <i>in vivo</i> iegūtie embriji atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 1. punkta prasībām;]
	(1) vai II.2.	iepriekš aprakstītās <i>in vivo</i> iegūtās olšūnas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 2. punkta prasībām;]
	(1) vai II.2.	iepriekš aprakstītie <i>in vitro</i> sagatavotie embriji atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 3. punkta prasībām;]
	(1) vai II.2.	iepriekš aprakstītie embriji, kuriem veiktas mikromanipulācijas, atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 4. punkta prasībām;]
	(1) III.3.	sūtījumā ir aitū un kazu embriji, kas:
	(1) vai nu	[tika ievākti no dzīvniekiem, kuri kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās ar nenozīmīgu vai kontrolēta klasiskās skrepi slimības riska statusu, kas atzīts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1. punkta nosacījumiem;]
	(1) vai	[tika ievākti no dzīvniekiem, kas pēdējos trīs gadus pirms ievākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras pēdējos trīs gadus pirms ievākšanas ir ievērojušas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības;]
	(1) vai	[tika ievākti no dzīvniekiem, kas kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti dalībvalstī vai tās zonā ar nenozīmīgu klasiskās skrepi slimības riska statusu, kas atzīts atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 2.2. punkta nosacījumiem;]
	(1) vai	[tika ievākti no aitām ar ARR / ARR priona proteīna genotipu;]
	II.4.	iepriekš aprakstītās olšūnas un embriji tika iegūti no sieviešu kārtas donoraitām (1)/donorkazām (1), kuras atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma IV nodaļas 3. punkta prasībām;
(1) vai nu	II.5.	iepriekš aprakstītie embriji tika iegūti, sieviešu kārtas donordzīvniekus mākslīgi apsēklojot ar spermu, kas tika ievākta, sagatavota, uzglabāta un pārvadāta apstākļos, kuri atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļas, II nodaļas I daļas un III nodaļas I daļas prasībām;]
(1) vai	II.5.	iepriekš aprakstītie embriji tika iegūti, <i>in vitro</i> apaugļojot olšūnas, kas atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 2. punktam, ar spermu, kas ievākta, apstrādāta, uzglabāta un pārvadāta apstākļos, kuri atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļā, II nodaļas I daļā un III nodaļas I daļā minētajām prasībām;]
(1) vai	II.5.	olšūnas nav bijušas saskarē ar aitū vai kazu spermu;]
	II.6.	iepriekš aprakstītās olšūnas vai embriji saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 6. punktu tika nosūtīti uz iekraušanas vietu aizplombētā traukā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.
Piezīmes		
I daļa		
I.12. aile. <i>Izcelsmes vieta</i> ir embriju ieguves brigāde vai embriju sagatavošanas grupa, kas veic olšūnu/embriju ieguvi/sagatavošanu.		
I.13. aile. <i>Galamērķis</i> ir embriju ieguves brigāde, embriju sagatavošanas grupa vai olšūnu/embriju saņēmējsaimniecība.		
I.23. aile. Norāda trauka identifikāciju un plombas numuru.		

EIROPAS SAVIENĪBA

Aitu un kazu olšūnas/embriji – A daļa

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
I.31. aile.	Attiecībā uz <i> kategoriju</i> norāda: <i> in vivo</i> iegūti embriji, <i> in vivo</i> iegūtas olšūnas, <i> in vitro</i> sagatavoti embriji vai embriji, kuriem veiktas mikromanipulācijas. <i>Donordzīvnieka identitāte</i> ir dzīvnieka oficiālā identifikācija. <i>Ieguves datumu</i> norāda šādā formātā: dd/mm/gggg. <i>Brigādes/grupas</i> apstiprinājuma numurs ir tās embriju ieguves brigādes vai embriju sagatavošanas grupas numurs, kas veic olšūnu/embriju ieguvī/sagatavošanu.		
II daļa			
(¹) Lieko svītrot. (²) Tikai apstiprinātas embriju ieguves brigādes vai sagatavošanas grupas, kas atbilstoši Direktīvas 92/65/EEK 11. panta 4. punktam iekļautas sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm. — Zīmoga un paraksta krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.			
Valsts pilnvarots veterinārārsts vai inspektors Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem): Kvalifikācija un amats: Vietējā veterinārā vienība: VVV Nr.: Datums: Paraksts: Zīmogs:"			

II PIELIKUMS

Lēmuma 2010/472/ES II un IV pielikumu groza šādi:

1) lēmuma II pielikuma 2. daļas A iedaļu aizstāj ar šādu:

“A iedaļa

1. paraugs – Veselības sertifikāts spermai, ko nosūta no apstiprinātā spermas savākšanas centra, kas ir spermas izcelsmes centrs

VALSTS

Veterinārais sertifikāts ES

I daļa. Ziņas par sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr.		I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.		I.2.a			
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr.		I.6. Par kravu atbildīgā persona ES Vārds, uzvārds Adrese Pasta indekss Tālr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Galamērķa valsts	ISO kods	I.10. Galamērķa reģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs		I.12. Galamērķis Nosaukums Adrese Pasta indekss			
	I.13. Iekraušanas vieta				I.14. Izbraukšanas datums			
	I.15. Transportlīdzeklis Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagonis ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija Dokumentu atsaucē				I.16. Ieviešanas RKP ES			
					I.17.			
	I.18. Preces apraksts				I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 99 85			
						I.20. Daudzums		
I.21.						I.22. Iepakojumu skaits		
I.23. Plombas/konteinera Nr.						I.24.		
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Mākslīgā reprodukcija ☐								
I.26. Transītam uz trešo valsti caur ES ☐ Trešā valsts ISO kods				I.27. Importam vai ielaišanai ES ☐				
I.28. Preču identifikācija Suga (zinātniskais nosaukums) Šķirne Donordzīvnieka identitāte Ievākšanas datums Centra apstiprinājuma numurs Daudzums								

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II daļa. Sertifikācija	II. Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauc Nr.	II.b
	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu turpmāk minēto.		
	II.1. Eksportētājvalsts	(eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾	
	II.1.1.	12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai uz Savienību ir bijusi brīva no govju mēra, mazo atgremotāju mēra, aitū un kazu bakām, kazu kontagiozās pleiopneimonijas un Rīfta ielejas drudža, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minētajām slimībām;	
	II.1.2.	12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas un līdz tās nosūtīšanas dienai uz Savienību ir bijusi brīva no mutes un nagu sērgas, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minēto slimību.	
	II.2.	Spermas savākšanas centrs, kurš aprakstīts I.11. ailē un kurā ievākta un uzglabāta eksportam paredzētā sperma:	
	II.2.1.	atbilst spermas savākšanas centru apstiprināšanas nosacījumiem, kas minēti Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas I daļas 1. punktā;	
	II.2.2.	darbojas un tiek uzraudzīts saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas II daļas 1. punkta nosacījumiem, ko piemēro spermas savākšanas un uzglabāšanas centriem.	
	II.3.	Spermas savākšanas centrā esošās aitas ⁽¹⁾ /kazas ⁽¹⁾ :	
	II.3.1.	pirms nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās	
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ vai nu	II.3.1.1.	ir ievestas no I.8. ailē minētās teritorijas, kas oficiāli atzīta par brīvu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>).]	
⁽¹⁾ vai	II.3.1.1.	ir turētas saimniecībā, kas ieguvusi un saglabājusi oficiāli atzītu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>) brīvas saimniecības statusu saskaņā ar Direktīvu 91/68/EEK.]	
⁽¹⁾ vai	II.3.1.1.	ir ievestas no saimniecības, kurā pēdējo 12 mēnešu laikā attiecībā uz brucelozi (<i>B. melitensis</i>) nevienam uzņēmīgamajam dzīvniekam nav novērotas ne klīniskas, ne kādas citas šīs slimības pazīmes un kurā neviena aita vai kaza nav vakcinēta pret šo slimību, izņemot tās, kas vairāk nekā pirms diviem gadiem vakcinētas ar <i>Rev. 1</i> vakcīnu, un visām aitām un kazām, kas vecākas par sešiem mēnešiem, ir veikti vismaz divi testi ⁽³⁾ , iegūstot negatīvus rezultātus un ņemot paraugus vismaz ar sešu mēnešu intervālu, proti, (<i>datums</i>) un (<i>datums</i>), un pēdējo paraugu ņemot 30 dienu laikā pirms ierašanās karantīnas telpās.]	
kā arī	iepriekš nav turētas saimniecībā ar zemāku statusu;		
II.3.1.2.	vismaz 60 dienas nepārtraukti ir turētas saimniecībā, kurā pēdējo 12 mēnešu laikā nav konstatēts neviens infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) gadījums,		
⁽¹⁾ un	[tās ir aitas, kam 60 dienas pirms nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās ir veikts komplementa saistīšanas reakcijas tests vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu infekciozā epididimīta noteikšanai, un testa rezultāts ir līdz 50 ICFTU/ml;]		
II.3.1.3.	saskaņā ar manā rīcībā esošo informāciju, pirms to uzturēšanās II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās tās nav ievestas no saimniecībām un nav bijušas saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kurās, pamatojoties uz oficiālo paziņošanas sistēmu un ņemot vērā īpašnieka rakstisku deklarāciju, a) līdz d) apakšpunktā minētajos laikposmos tika klīniski konstatēta kāda no šīm slimībām:		
	a) pēdējo sešu mēnešu laikā – aitū vai kazu kontagiozā agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "lielā kolonija");		
	b) pēdējo 12 mēnešu laikā – paratuberkuloze un kazeozais limfadenīts;		
	c) pēdējo trīs gadu laikā – plaušu adenomatoze;		
⁽¹⁾ vai nu	[d) pēdējo trīs gadu laikā – <i>maedi-visna</i> slimība aitām vai kazu virālais artrīts/encefalīts kazām;]		
⁽¹⁾ vai	[d) pēdējo 12 mēnešu laikā – <i>maedi-visna</i> slimība aitām vai kazu virālais artrīts/encefalīts kazām, un visi inficētie dzīvnieki tika nokauti, bet atlikušajiem dzīvniekiem pēc tam veikti divi testi vismaz ar sešu mēnešu intervālu, un reakcija uz tiem bija negatīva;]		
II.3.2.	izmantojot asins paraugu, kas ņemts 28 dienu laikā pirms II.3.3. punktā minētā karantīnas perioda sākuma, tām ir veikti testi:		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
	— brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella. ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivīrusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 1.4. punkta c) apakšpunktu;		
II.3.3.	atbilst nosacījumam par vismaz 28 dienu karantīnas izolācijas periodu karantīnas telpās, kuras īpaši šim nolūkam apstiprinājusi kompetentā iestāde, un šajā periodā:		
II.3.3.1.	karantīnas telpās atradās tikai dzīvnieki ar vismaz līdzvērtīgu veselības statusu;		
II.3.3.2.	eksportētājvalsts kompetentās iestādes apstiprinātā laboratorijā, izmantojot paraugus, kas ņemti vismaz 21 dienu pēc dzīvnieku uzņemšanas karantīnas telpās, dzīvniekiem tika veikti testi:		
	— brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivīrusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 1.6. punktu;		
II.3.4.	vismaz reizi gadā, iegūstot negatīvus rezultātus, tām ir veikti parastie testi:		
	— brucelozes (<i>B. melitensis</i>) noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK C pielikumam, — infekciozā epididimīta (<i>Brucella ovis</i>) – tikai attiecībā uz aitām – noteikšanai, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus atbilstīgi Direktīvas 91/68/EEK D pielikumam, vai kāds cits tests ar līdzvērtīgu dokumentētu jutīgumu un specifiskumu, — aitū pestivīrusālās infekcijas noteikšanai saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma II nodaļas II daļas 5. punkta c) apakšpunktu.		
II.4.	Eksportam paredzētā sperma tika iegūta no donorauniem ⁽¹⁾ /donorāžiem ⁽¹⁾ ,		
II.4.1.	kas bija uzņemti apstiprinātajā spermas savākšanas centrā ar centra veterinārārsta skaidri izteiktu atļauju;		
II.4.2.	kam dienā, kurā tie tika atvesti uz apstiprināto spermas savākšanas centru, un spermas ievākšanas dienā nebija klīnisku slimības pazīmju;		
⁽¹⁾ vai nu	[II.4.3. kas 12 mēnešu laikā pirms spermas ievākšanas nav vakcinēti pret mutes un nagu sērgu;]		
⁽¹⁾ vai	[II.4.3. kas ir vakcinēti pret mutes un nagu sērgu ne mazāk kā 30 dienas pirms spermas ievākšanas, un katrā ievākumā 5 % (vismaz pieciem stobriņiem) ir veikts vīrusa izolācijas tests mutes un nagu sērgas noteikšanai, un iegūtie rezultāti ir negatīvi;]		
II.4.4.	kas vismaz 30 dienas tieši pirms spermas ievākšanas, ja tika ievākta svaiga sperma, nepārtraukti tika turēti apstiprinātā spermas savākšanas centrā;		
II.4.5.	kas pēc nonākšanas II.3.3. punktā aprakstītajās karantīnas telpās līdz spermas ievākšanas dienai, to ieskaitot, nav izmantoti dabiskai vaislai;		
II.4.6.	kas ir turēti apstiprinātos spermas savākšanas centros:		
II.4.6.1.	kuri vismaz trīs mēnešus pirms spermas ievākšanas un 30 dienas pēc ievākšanas vai – attiecībā uz svaigas spermas ievākšanu – līdz nosūtīšanas dienai ir bijuši brīvi no mutes un nagu sērgas un kuri atrodas tādas teritorijas centrā, ap ko 10 km rādiusā vismaz 30 dienas pirms spermas ievākšanas nav bijis neviena mutes un nagu sērgas gadījuma;		
II.4.6.2.	kuri tādā periodā, kas sākas 30 dienas pirms spermas ievākšanas un beidzas 30 dienas pēc spermas ievākšanas vai – attiecībā uz svaigas spermas ievākšanu – līdz nosūtīšanas dienai ir bijuši brīvi no brucelozes (<i>B. melitensis</i>), infekciozā epididimīta (<i>Brucella. ovis</i>), Sibīrijas mēra un trakumsērgas;		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsaucē Nr.	II.b
(¹) vai nu	[II.4.7. kas vismaz pēdējos sešus mēnešus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas ir atradušies eksportētājvalstī;]		
(¹) vai	[II.4.7. kas pēdējos sešus mēnešus pirms spermas ievākšanas ir atbilstuši dzīvnieku veselības nosacījumiem, ko piemēro donordzīvniekiem, kuru sperma paredzēta eksportam uz Savienību, un kas eksportētājvalstī ir importēti no (²) vismaz 30 dienas pirms spermas ievākšanas;]		
(¹) vai nu	[II.4.8. kas vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās ievākšanas laikā ir turēti valstī vai zonā, kura ir brīva no infekciozā katarālā drudža vīrusa;]		
(¹) vai	[II.4.8. kas laikā, kad sezonāli nenotiek inficēšanās ar infekciozā katarālā drudža vīrusu, vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās ievākšanas laikā ir turēti no vīrusa sezonāli brīvā zonā;]		
(¹) vai	[II.4.8. kas vismaz 60 dienas pirms spermas ievākšanas un tās ievākšanas laikā ir turēti pret slimības pārnēsātājiem aizsargātā novietnē;]		
(¹) vai	[II.4.8. kam saskaņā ar OIE Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu ir veikts seroloģisks tests infekciozā katarālā drudža vīrusa grupas antivielas noteikšanai, iegūstot negatīvus rezultātus ar asins paraugiem, kuri ņemti vismaz reizi 60 dienās spermas vākšanas periodā un laikā starp 21. un 60. dienu pēc beidzamās spermas vākšanas šim sūtījumam;]		
(¹) vai	[II.4.8. kam saskaņā ar Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu ir veikts izraisītāja identifikācijas tests attiecībā uz infekciozā katarālā drudža vīrusu, iegūstot negatīvus rezultātus un izmantojot asins paraugus, kas ņemti šim spermas sūtījumam izmantotās spermas vākšanas pirmajā un beidzamajā reizē un vismaz reizi septiņās dienās (vīrusa izolācijas tests) vai vismaz reizi 28 dienās (PQR tests) šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas periodā;]		
(¹)(⁵) vai nu	[II.4.9. kas tika turēti eksportētājvalstī, kura saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir atzīta par brīvu no epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD);]		
(¹) vai	[II.4.9. kas tika turēti eksportētājvalstī, kurā saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD), un kam, visos gadījumos iegūstot negatīvus rezultātus, tika veikts:		
(¹) vai nu	[seroloģisks tests (⁶) EHDV grupas antivielas noteikšanai, kuru veica apstiprinātā laboratorijā ar asins paraugiem, kas ņemti divas reizes, proti, pirms šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas sākuma un ne mazāk kā 21 dienu pēc pēdējās šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas ar intervālu, kurš nepārsniedz 12 mēnešus;]		
(¹) vai	[seroloģisks tests (⁶) EHDV grupas antivielas noteikšanai, kuru veica apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugus, kas spermas vākšanas periodā ņemti ne retāk kā reizi 60 dienās un laikā starp 21. un 60. dienu pēc pēdējās šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas;]		
(¹) vai	[ierosinātāja identifikācijas tests (⁶), kuru veica apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugus, kas ņemti šim sūtījumam paredzētās spermas vākšanas perioda sākumā un beigās, kā arī vismaz reizi septiņās dienās (vīrusa izolācijas testam) vai vismaz reizi 28 dienās (PQR testam) minētā perioda laikā;]		
	II.4.10. kopš dzimšanas pastāvīgi ir turēti valstī, kurā ir izpildīti turpmāk aprakstītie nosacījumi:		
	II.4.10.1. klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;		
	II.4.10.2. darbojas izpratnes veicināšanas, monitoringa un uzraudzības sistēma;		
	II.4.10.3. aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;		
	II.4.10.4. aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas-kaulu miltiem vai dradziem, un aizliegums vismaz pēdējos septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;		
(¹) vai nu	[II.4.11. pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas pastāvīgi ir turēti saimniecībā vai saimniecībās, kuras vismaz pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzētās spermas ievākšanas ir ievērojušas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības;]		
(¹) vai	[II.4.11. ir auni ar ARR / ARR priona proteīna genotipu.]		

VALSTS

Aitu un kazu sperma – A iedaļa

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsaucē Nr.	II.b
II.5.	Eksportam paredzētā sperma:		
II.5.1.	tika ievākta pēc dienas, kurā spermas savākšanas centru bija apstiprinājusi eksportētājvalsts kompetentā iestāde;		
II.5.2.	tika ievākta, apstrādāta, konservēta, glabāta un pārvadāta saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļā minētajām prasībām attiecībā uz spermu;		
II.5.3.	saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas I daļas 1.4. punkta prasībām attiecībā uz tirdzniecībai paredzētu spermu tika nosūtīta uz iekraušanas vietu slēgtā traukā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.		
(¹) vai nu	[II.6. Spermai nav pievienotas antibiotikas.]		
(¹) vai	[II.6. Spermai pievienotas šādas antibiotikas vai antibiotiku kombinācija, spermas galīgajā atšķaidījumā iegūstot koncentrāciju vismaz (⁷):]		
Piezīmes			
I daļa			
I.6. aile.	<i>Par sūtījumu atbildīgā persona ES:</i> šo aili jāaizpilda tikai tranzītpreču sertifikātā.		
I.11. aile.	<i>Izcelsmes vieta</i> ir apstiprinātais spermas savākšanas centrs, kurā sperma tika ievākta un kurš saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 17. panta 3. punkta b) apakšpunktu ir norādīts sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/ovine/index_en.htm .		
I.22. aile.	Iepakojumu skaits atbilst trauku skaitam.		
I.23. aile.	Norāda trauka identifikāciju un plombas numuru.		
I.26. aile.	Aizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.27. aile.	Aizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.28. aile.	<i>Suga:</i> izvēlēties attiecīgi <i>Ovis aries</i> vai <i>Capra hircus</i> . <i>Donordzīvnieka identitāte</i> ir dzīvnieka oficiālā identifikācija. <i>Ievākšanas datumu</i> norāda šādā formātā: dd.mm.gggg. <i>Centra apstiprinājuma numurs</i> ir I.11. ailē norādītais spermas savākšanas centra apstiprinājuma numurs.		
II daļa			
(¹)	Lielo svītrot.		
(²)	Tikai trešās valstis, kas minētas Lēmuma 2010/472/ES I pielikumā.		
(³)	Testus veic saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu.		
(⁴)	Tikai attiecībā uz teritoriju, kurai Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 (OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.) I pielikuma 1. daļas 6. slejā norādīts ieraksts "V".		
(⁵)	Skatīt piezīmes par attiecīgo eksportētājvalsti Lēmuma 2010/472/ES I pielikumā.		
(⁶)	EHD vīrusa diagnostikas testu standarti aprakstīti OIE Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas 2.1.3. nodaļā.		
(⁷)	Norādīt nosaukumus un koncentrācijas.		
— Paraksta un zīmoga krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.			

VALSTS**Aitu un kazu sperma – A iedaļa**

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
Valsts pilnvarots veterinārārsts			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:";			

2) lēmuma IV pielikuma 2. daļu aizstāj ar šādu:

“2. DAĻA

Veselības sertifikāta paraugs aitu un kazu olšūnu un embriju sūtījumu importam

VALSTS

Veterinārais sertifikāts ES

I daļa. Ziņas par sūtījumu	I.1. Nosūtītājs Nosaukums Adrese Tālr.		I.2. Sertifikāta atsaucē Nr.	I.2.a				
			I.3. Centrālā kompetentā iestāde					
			I.4. Vietējā kompetentā iestāde					
	I.5. Saņēmējs Nosaukums Adrese Pasta indekss Tālr.		I.6. Par kravu atbildīgā persona ES Vārds, uzvārds Adrese Pasta indekss Tālr.					
	I.7. Izcelsmes valsts	ISO kods	I.8. Izcelsmes reģions	Kods	I.9. Galamērķa valsts	ISO kods	I.10. Galamērķa reģions	Kods
	I.11. Izcelsmes vieta Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese Nosaukums Adrese		Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs Apstiprinājuma numurs		I.12. Galamērķis Nosaukums Adrese Pasta indekss			
	I.13. Iekraušanas vieta		I.14. Izbraukšanas datums					
	I.15. Transportlīdzeklis Lidmašīna ☐ Kuģis ☐ Dzelzceļa vagonis ☐ Autotransports ☐ Cits ☐ Identifikācija Dokumentu atsaucē		I.16. Ieviešanas RKP ES I.17.					
	I.18. Preces apraksts			I.19. Preces kods (HS kods) 05 11 99 85				
				I.20. Daudzums				
I.21.			I.22. Iepakojumu skaits					
I.23. Plombas/konteinera Nr.			I.24.					
I.25. Preces sertificētas šādam nolūkam: Mākslīgā reprodukcija ☐								
I.26. Transītam uz trešo valsti caur ES Trešā valsts			I.27. Importam vai ielaišanai ES					
			ISO kods					
I.28. Preču identifikācija								
Suga (zinātniskais nosaukums)	Šķirne	Kategorija	Donordzīvnieka identitāte	Ieguves datums	Sasaldē- šanas datums	Brigādes/grupas apstiprinājuma numurs	Daudzums	

VALSTS

Aitu un kazu olšūnas/embriji

II daļa. Sertifikācija	II. Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsaucis Nr.	II.b
	Es, apakšā parakstījis valsts pilnvarots veterinārārsts, ar šo apliecinu turpmāk minēto.		
	II.1. Eksportētājvalsts		(eksportētājvalsts nosaukums) ⁽²⁾
	II.1.1. 12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves dienas un līdz dienai, kad tos nosūtīja uz Savienību, ir bijusi brīva no govju mēra, mazo atgremotāju mēra, aitū un kazu bakām, kazu kontagiozās pleiopneimonijas un Rifta ielejas drudža, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minētajām slimībām;		
	⁽¹⁾ vai nu II.1.2. 12 mēnešus tieši pirms eksportam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves dienas ir bijusi brīva no mutes un nagu sērgas, un šajā periodā netika veikta vakcinācija pret minēto slimību.]		
	⁽¹⁾ vai II.1.2. 12 mēnešus tieši pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves dienas nav bijusi brīva no mutes un nagu sērgas, un/vai šajā periodā tika veikta vakcinācija pret mutes un nagu sērgu, un sievietes kārtas donordzīvnieki ir no saimniecībām, kurās 30 dienas pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves nevienam dzīvniekam nav vakcinēts pret mutes un nagu sērgu un 30 dienas pirms un vismaz 30 dienas pēc minētās ieguves nevienam uzņēmīgas sugas dzīvniekam nav bijis mutes un nagu sērgas klīnisko pazīmju, un olšūnām ⁽¹⁾ /embrijiem ⁽¹⁾ nav veikta olšūnas apvalka (<i>zona pellucida</i>) penetrācija.]		
	II.2. Eksportam paredzētās olšūnas ⁽¹⁾ /embriji ⁽¹⁾ :		
	II.2.1. tika iegūti ⁽¹⁾ /sagatavoti ⁽¹⁾ un apstrādāti telpās, ap kurām 10 km rādiusā 30 dienas tieši pirms to ieguves nav bijis saslimstības ar mutes un nagu sērgu, vezikulāro stomatītu un Rifta ielejas drudzi;		
	II.2.2. visu laiku tika uzglabāti apstiprinātās telpās, ap kurām laikā starp to ieguves dienu un 30 dienām pēc ieguves 10 km rādiusā nav bijis saslimstības ar mutes un nagu sērgu, vezikulāro stomatītu un Rifta ielejas drudzi;		
	II.2.3. tos ieguvusi ⁽¹⁾ /sagatavojuši ⁽¹⁾ I.11. ailē aprakstītā brigāde/grupa, kas ir apstiprināta un tiek uzraudzīta saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma I nodaļas III daļas noteikumiem par embriju ieguves brigāžu un sagatavošanas grupu apstiprināšanu un uzraudzību;		
	II.2.4. atbilst Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas nosacījumiem attiecībā uz olšūnām un embrijiem;		
	II.2.5. ir no donorkazām ⁽¹⁾ /donorkazām ⁽¹⁾ :		
	⁽¹⁾ vai nu II.2.5.1. kas vismaz 60 dienas pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves un tās laikā tika turētas no infekciozā katarālā drudža vīrusa brīvā valstī vai zonā;]		
	⁽¹⁾ vai II.2.5.1. kas laikā, kurā sezonāli nenotiek inficēšanās ar infekciozā katarālā drudža vīrusu, tika turētas no vīrusa sezonāli brīvā zonā;]		
	⁽¹⁾ vai II.2.5.1. kas vismaz 60 dienas pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves un tās laikā tika aizsargātas pret slimības pārnēsātājiem;]		
	⁽¹⁾ vai II.2.5.1. kam laikā starp 21. un 60. dienu pēc olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves tika veikts seroloģisks tests infekciozā katarālā drudža vīrusa grupas antivielas noteikšanai saskaņā ar Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu un testa rezultāti ir negatīvi;]		
	⁽¹⁾ vai II.2.5.1. kam, izmantojot olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves dienā vai donordzīvnieku nokaušanas dienā ņemtu asins paraugu, tika veikts izraisītāja identifikācijas tests attiecībā uz infekciozā katarālā drudža vīrusu saskaņā ar Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatu un testa rezultāti ir negatīvi;]		
	II.2.5.2. kas saskaņā ar manā rīcībā esošo informāciju pirms eksportam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves nav ievestas no saimniecībām un nav bijušas saskarē ar dzīvniekiem no saimniecībām, kurās, pamatojoties uz oficiālo paziņošanas sistēmu un ņemot vērā īpašnieka rakstisku deklarāciju, a) līdz d) apakšpunktā minētajos laikposmos tika klīniski konstatēta kāda no šīm slimībām:		
	a) pēdējo sešu mēnešu laikā – aitū vai kazu kontagiozā agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> "lielā kolonija");		
	b) pēdējo 12 mēnešu laikā – paratuberkuloze un kazeozais limfadenīts;		
	c) pēdējo trīs gadu laikā – plaušu adenomatoze;		
	⁽¹⁾ vai nu [d) pēdējo trīs gadu laikā – <i>maedi-visna</i> slimība aitām vai kazu virālais artrīts/encefalīts kazām;]		
	⁽¹⁾ vai [d) pēdējo 12 mēnešu laikā – <i>maedi-visna</i> slimība aitām vai kazu virālais artrīts/encefalīts kazām, un visi inficētie dzīvnieki tika nokauti, bet atlikušajiem dzīvniekiem pēc tam veikti divi testi vismaz ar sešu mēnešu intervālu, iegūstot negatīvu reakciju;]		

VALSTS

Aitu un kazu olšūnas/embriji

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
	II.2.5.3.	skam olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ cieguves dienā nebija klīnisku slimības pazīmju;	
⁽¹⁾ ⁽⁴⁾ vai nu	[II.2.5.4.	kas ievestas no I.8. ailē aprakstītās teritorijas, kura oficiāli atzīta par brīvu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>), un]	
⁽¹⁾ vai	[II.2.5.4.	kas tika turētas saimniecībā, kura ieguvusi un saglabājusi oficiāli atzītu no brucelozes (<i>B. melitensis</i>) brīvas saimniecības statusu saskaņā ar Direktīvu 91/68/EEK, un]	
⁽¹⁾ vai	[II.2.5.4.	kas ievestas no saimniecības, kurā pēdējo 12 mēnešu laikā attiecībā uz brucelozi (<i>B. melitensis</i>) nevienam uzņēmīgajam dzīvniekam nav novērotas ne klīniskas, ne kādas citas šīs slimības pazīmes un kurā neviena aita vai kaza nav vakcinēta pret šo slimību, izņemot tās, kas vairāk nekā pirms diviem gadiem vakcinētas ar <i>Rev. 1</i> vakcīnu, un visām aitām un kazām, kas vecākas par sešiem mēnešiem, ir veikti vismaz divi testi ⁽³⁾ , iegūstot negatīvus rezultātus un ņemot paraugus vismaz ar sešu mēnešu intervālu, proti, (datums) un (datums) un pēdējo paraugu ņemot 30 dienu laikā pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves,]	
kā arī		kas iepriekš nav turētas saimniecībā ar zemāku statusu;	
⁽¹⁾ vai nu	[II.2.5.5.	kas vismaz pēdējos sešus mēnešus pirms eksportam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ donordzīvniekiem, ir atradušās eksportētājvalstī,]	
⁽¹⁾ vai	[II.2.5.5.	kas pēdējos sešus mēnešus pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves ir atbildušas dzīvnieku veselības nosacījumiem, kurus piemēro eksportam uz Savienību paredzētu olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ donordzīvniekiem, un kas vismaz 30 dienas pirms olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves ir importētas eksportētājvalstī no ⁽²⁾];]	
	II.2.5.6.	kas kopš dzimšanas pastāvīgi tika turētas valstī, kurā ir izpildīti turpmāk aprakstītie nosacījumi:	
	II.2.5.6.1.	klasiskā skrepi slimība ir obligāti paziņojama slimība;	
	II.2.5.6.2.	darbojas izpratnes veicināšanas, monitoringa un uzraudzības sistēma;	
	II.2.5.6.3.	aitas un kazas, kuras skārusi klasiskā skrepi slimība, ir nokautas un pilnībā iznīcinātas;	
	II.2.5.6.4.	aitas un kazas ir aizliegts barot ar atgremotāju izcelsmes gaļas–kaulu miltiem vai dradžiem, un aizliegums vismaz pēdējos septiņus gadus tiek efektīvi īstenots visā valstī;	
⁽¹⁾ vai nu	[II.2.5.7.	kas pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzēto embriju ieguves pastāvīgi tika turētas saimniecībā vai saimniecībā, kuras vismaz pēdējos trīs gadus pirms eksportam paredzēto embriju ieguves ir ievērojušas Regulas (EK) Nr. 999/2001 VIII pielikuma A nodaļas A iedaļas 1.3. punkta a) līdz f) apakšpunktā noteiktās prasības;]	
⁽¹⁾ vai	[II.2.5.7.	kas ir aitas un embriji ar ARR / ARR priona proteīna genotipu;]	
	[II.2.6.	tika iegūti ⁽¹⁾ /sagatavoti ⁽¹⁾ eksportētājvalstī,	
⁽¹⁾ vai nu	[II.2.6.1.	kura saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir atzīta par brīvu no epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD);]	
⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ vai	[II.2.6.1.	kurā saskaņā ar oficiāliem konstatējumiem ir šādi epizootiskās hemorāģiskās slimības (EHD) serotipi un visos gadījumos ar negatīviem rezultātiem tiem tika veikts:	
⁽¹⁾ vai nu		[seroloģisks tests ⁽⁶⁾ EHDV grupas antivielas noteikšanai, kuru apstiprinātā laboratorijā veica asins paraugiem, kas ņemti divas reizes, proti, pirms šim sūtījumam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves sākuma un ne mazāk kā 21 dienu pēc tam ar intervālu, kurš nepārsniedz 12 mēnešus;]	
⁽¹⁾ vai		[seroloģisks tests ⁽⁶⁾ EHDV grupas antivielas noteikšanai ar asins paraugiem, kas šim sūtījumam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves periodā ņemti ne retāk kā reizi 60 dienās un laikā starp 21. un 60. dienu pēc pēdējās šim sūtījumam paredzētās ieguves;]	
⁽¹⁾ vai		[ierosinātāja identifikācijas tests ⁽⁶⁾ apstiprinātā laboratorijā, izmantojot asins paraugus, kas ņemti šim sūtījumam paredzēto olšūnu ⁽¹⁾ /embriju ⁽¹⁾ ieguves perioda sākumā un beigās, kā arī vismaz reizi septiņās dienās (vīrusa izolācijas testam) vai vismaz reizi 28 dienās (PKR testam) minētā perioda laikā;]	
	II.2.7.	tika iegūti ⁽¹⁾ /sagatavoti ⁽¹⁾ pēc dienas, kurā embriju ieguves brigādi bija apstiprinājusī eksportētājvalsts kompetentā iestāde;	
	II.2.8.	tika apstrādāti un uzglabāti apstiprinātos apstākļos vismaz 30 dienas tieši pēc to ieguves ⁽¹⁾ /sagatavošanas ⁽¹⁾ un tika pārvadāti saskaņā ar nosacījumiem, kas attiecībā uz olšūnām un embrijiem noteikti Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļā;	
	II.2.9.	saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK D pielikuma III nodaļas II daļas 6. punkta prasībām attiecībā uz embriju pārvadāšanu tika nosūtīti uz iekraušanas vietu slēgtā traukā, uz kura ir I.23. ailē norādītais numurs.	

VALSTS

Aitu un kazu olšūnas/embriji

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsaucē Nr.	II.b
(¹)	[II.2.10. sūtījumā ir aitu un kazu embriji, kas iegūti, olšūnas mākslīgi apsēklojot (¹)/ <i>in vitro</i> apaugļojot (¹) ar spermā, kuras izcelsme ir spermas savākšanas centros, kas apstiprināti(⁷) saskaņā ar:		
(¹) vai nu	[II.2.10.1. Direktīvas 92/65/EEK 11. panta 2. punktu un atrodas Eiropas Savienības dalībvalstī, un sperma atbilst Direktīvas 92/65/EEK prasībām.]]		
(¹) vai	[II.2.10.1. Direktīvas 92/65/EEK 17. panta 3. punkta b) apakšpunktu un atrodas trešā valstī vai tās daļā, kas iekļauta Lēmuma 2010/472/ES I pielikuma sarakstā, un sperma atbilst minētā lēmuma II pielikuma 2. daļas prasībām.]]		
Piezīmes			
I daļa			
I.6. aile.	Par sūtījumu atbildīgā persona ES: šī aile jāaizpilda tikai tranzītpreču sertifikātā.		
I.11. aile.	Izcelsmes vieta ir apstiprinātā embriju ieguves brigāde vai embriju sagatavošanas grupa, kura ieguvusi/sagatavojusi, apstrādājusi un uzglabājusi olšūnas/embrijus un saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 17. panta 3. punkta b) apakšpunktu norādīta sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/ovine/index_en.htm .		
I.22. aile.	Iepakojumu skaits atbilst trauku skaitam.		
I.23. aile.	Norāda trauka identifikāciju un plombas numuru.		
I.26. aile.	Aizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.27. aile.	Aizpilda atkarībā no tā, vai šis ir tranzīta vai importa sertifikāts.		
I.28. aile.	Suga: izvēlēties attiecīgi <i>Ovis aries</i> vai <i>Capra hircus</i>		
	Kategorija: norādīt attiecīgi – <i>in vivo</i> iegūti embriji, <i>in vivo</i> iegūtas olšūnas, <i>in vitro</i> sagatavoti embriji vai embriji, kam veiktas mikromanipulācijas.		
	Donordzīvnieka identitāte ir dzīvnieka oficiālā identifikācija.		
	<i>In vivo</i> iegūtiem embrijiem norāda <i>ieguves datumu</i> šādā formātā: dd.mm.gggg.		
	<i>Sasaldēšanas datumu</i> norāda šādā formātā: dd.mm.gggg.		
	Grupas apstiprinājuma numurs ir numurs apstiprinātajai embriju ieguves brigādei vai embriju sagatavošanas grupai, kura ieguvusi/sagatavojusi, apstrādājusi un uzglabājusi olšūnas/embrijus un saskaņā ar Direktīvas 92/65/EEK 17. panta 3. punkta b) apakšpunktu norādīta sarakstā Komisijas tīmekļa vietnē: http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/ovine/index_en.htm .		
II daļa			
(¹)	Liekot svītrot.		
(²)	Tikai trešās valstis vai to daļas, kas minētas Lēmuma 2010/472/ES I pielikumā.		
(³)	Testus veic saskaņā ar Direktīvas 91/68/EEK C pielikumu.		
(⁴)	Tikai attiecībā uz teritoriju, kurai Komisijas Regulas (ES) Nr. 206/2010 (OV L 73, 20.3.2010., 1. lpp.) I pielikuma 1. daļas 6. slejā norādīts ieraksts "V".		
(⁵)	Skatīt piezīmes par attiecīgo eksportētājvalsti vai tās daļu Lēmuma 2010/472/ES III pielikumā.		
(⁶)	EHD vīrusa diagnostikas testu standarti aprakstīti OIE Sauszemes dzīvnieku diagnostisko testu un vakcīnu rokasgrāmatas 2.1.3. nodaļā.		
(⁷)	Tikai apstiprināti spermas savākšanas centri, kas atbilstoši Direktīvas 92/65/EEK 11. panta 4. punktam un 17. panta 3. punkta b) apakšpunktam iekļauti sarakstā Komisijas tīmekļa vietnēs: http://ec.europa.eu/food/animal/approved_establishments/establishments_vet_field_en.htm ; http://ec.europa.eu/food/animal/semens_ova/ovine/index_en.htm .		
— Paraksta un zīmoga krāsai jāatšķiras no pārējo sertifikātā iekļauto datu krāsas.			

VALSTS**Aitu un kazu olšūnas/embriji**

II.	Informācija par veselību	II.a Sertifikāta atsauces Nr.	II.b
Valsts pilnvarots veterinārārsts			
Vārds, uzvārds (drukātiem burtiem):		Kvalifikācija un amats:	
Datums:		Paraksts:	
Zīmogs:"			

PAZIŅOJUMS LASĪTĀJIEM

Padomes Regula (ES) Nr. 216/2013 (2013. gada 7. marts) par Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša elektronisko publikāciju

Saskaņā ar Padomes 2013. gada 7. marta Regulu (ES) Nr. 216/2013 par Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša elektronisko publikāciju (OV L 69, 13.3.2013., 1. lpp.), sākot ar 2013. gada 1. jūliju, vienīgi elektroniskā formātā publicētais Oficiālais Vēstnesis ir autentisks un rada juridiskas sekas.

Ja neparedzētu un ārkārtas apstākļu dēļ Oficiālā Vēstneša elektronisko izdevumu nav iespējams publicēt, iespiestais izdevums ir autentisks un rada juridiskas sekas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 216/2013 3. panta nosacījumiem.

PAZIŅOJUMS LASĪTĀJIEM – VEIDS, KĀDĀ IZDARA ATSAUCES UZ TIESĪBU AKTIEM

Ar 2013. gada 1. jūliju mainījies veids, kādā izdara atsauces uz citiem tiesību aktiem.

Pārejas periodā tiks izmantots gan jaunais, gan vecais atsauču veids.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV